



## Toda Granada, en el entierro de Gallego y Burín

## Se recrudecieron los disturbios en Argel



**EL PUEBLO LLEVO A HOMBROS EL FERETRO POR LA CUESTA DE GOMEZ Y PASEO CENTRAL DE LA ALHAMBRA HASTA EL CEMENTERIO**

**PRESIDIERON EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION, DIRECTORES GENERALES DE ENSEÑANZAS UNIVERSITARIA Y LABORAL Y TODAS LAS PRIMERAS AUTORIDADES PROVINCIALES**

*En el tenebroso cortejo figuraron el Ayuntamiento (en corporación y bajo mazas), Universidad, Escuela de Artes y Oficios, Patronato de la Alhambra, Academia de Bellas Artes, personalidades de Madrid, Comisión municipal de Toledo y nutridas representaciones civiles, militares y eclesiásticas*

La conducción del cadáver del ilustre granadino don Antonio Gallego y Burín a su última morada, en el cementerio de nuestra ciudad, celebrada ayer, a las once de la mañana, constituyó la más imponente manifestación de duelo de estos últimos tiempos.

Durante toda la madrugada no cesó el desfile de granadinos por su domicilio de la plaza de Santa Ana, para orar ante el cadáver y firmar en los pliegos colocados en el patio central de la casa. A medida que avanzaba la mañana, esta concurrencia se convirtió en verdadera aglomeración, viéndose llenos de gente todas las habitaciones, patio, portal y calle de Santa Ana, deseosa de visitar la capilla ardiente, instalada en la planta baja, en la que figuraban numerosas coronas, y sobre la caja mortuoria, la bandera de la Facultad de Filosofía y Letras, de la que era catedrático el señor Gallego, y la medalla de oro de Toledo, impuesta al cadáver, como homenaje póstumo de aquella ciudad. El ataúd estuvo cubierto con un paño, en cuya parte frontal destacaba el blasón de la baronía de San Calixto.

Momentos antes de la hora anunciada para el sepelio empezaron a llegar al domicilio de los señores de Gallego y Burín las autoridades, entre ellas el capitán general de la región, teniente general Álvarez Serrano; arzobispo, doctor García y García de Castro; gobernador civil, don José María Alfiz Delgado; presidente de la Audiencia Territorial, pariente del finado, don Angel Gallego Martínez; fiscal jefe de la Audiencia Territorial, don Rafael Moreno González Anleo; rector de la Universidad, don Emilio Muñoz Fernández; presidente de la Diputación Provincial, don Fernando López Nabrera; gobernador militar de la plaza, general Fernández Escudero; delegado provincial de Trabajo, don Laudelino León y García Argüelles, y delegado provincial de Información y Turismo, don José León Arcas.

(Pasa a la página 6)

### INDICE DEPORTIVO

#### BRILLANTE VICTORIA DEL GRANADA EN ELCHE



- ★ Es la primera lograda por el equipo fuera de su terreno
- ★ CUATRO GOLES MARCO RAFA, DOS DE ELLOS ANULADOS
- ★ Uno fué concedido, pero luego invalidado por dudoso fuera de juego, entre el correspondiente escándalo
- ★ TODO EL EQUIPO LUCHO ABIERTAMENTE Y CUAJO UN EXCELENTE PARTIDO
- ★ Fué siempre por delante en el marcador y no desmayó un momento
- ★ El público ilicitano tributó a nuestro equipo una gran ovación de despedida

(Crónicas especiales y amplia información deportiva, en las páginas 7, 8, 9, 10, 11 y 12)

**EN EL DISTRITO DE BAKARI TRES EUROPEOS FUERON MUERTOS A CUCHILLADAS Y PALOS POR MUSULMANES**

**LA POLICIA DISPERSO A GRUPOS DE ARABES QUE, ARMADOS DE PORRAS, SE DIRIGIAN AL SECTOR EUROPEO**

**DICTADA LA LEY ORGANIZANDO LOS PODERES PUBLICOS EN ARGELIA**

ARGEL, 15.—Tres europeos han resultado muertos a consecuencia de actos de terrorismo realizados por musulmanes en el distrito de Baraki, según anuncia un portavoz de la Policía. Uno de ellos falleció a consecuencia de un corte en el cuello y los otros después de recibir golpes en la cabeza. Sus cadáveres fueron encontrados junto al coche en que marchaban el cual, a su vez, fue incendiado.

Una de las víctimas, es el alemán S. Schramm, cuyo cadáver aparecía con el cuello cortado. Los otros dos son Víctor Jesús y Marcel Cortez.

Informes no confirmados dan cuenta de que otros varios europeos resultaron heridos en los disturbios y uno fue secuestrado por los musulmanes en una carretera. Se desconoce la identidad de este último.

Anoche tuvieron lugar también varias manifestaciones de musulmanes en el barrio argelino de Belcourt, en el cual se registraron violentos disturbios. Mujeres y niños se concentraron en sus calles gritando ¡Argelia, argelina!, pero fueron dispersados por la Policía. En otro lugar y en el mismo distrito la Policía intervino para dispersar a grupos de musulmanes que armados con porras se dirigían al sector europeo.—EFE.

**LEY ORGANIZANDO LOS PODERES PUBLICOS EN ARGELIA**

PARIS, 15. — El «Boletín Oficial» publica hoy el texto de la ley organizando los poderes públicos en Argelia antes de proceder al proceso de autodeterminación. Dicho texto es el siguiente:

«Artículo primero. Cuando las condiciones de seguridad en Argelia permitan el pleno ejercicio de las libertades públicas, las poblaciones argelinas expresarán, por voto universal y directo, qué destino político pretenden elegir en relación con la República Francesa.»

Las condiciones de su voto serán fijadas por un decreto del Consejo de Ministros.

Cada acto que deba ser seguido por la autodeterminación será sometido al pueblo francés, según el proceso constitucional.»

El artículo segundo dice que hasta que se cumpla el proceso de autodeterminación, los decretos del Consejo de Ministros organizarán los poderes públicos en Argelia.—(Efe.)

## El dolor de Granada

Granada es una ciudad apasionada que siempre encuentra a mano alguna objeción para matizar de reserva los éxitos más evidentes. Pocas veces nuestro pueblo da un testimonio de unanimidad para adherirse a los triunfos, pero nunca deja de unificarse en el duelo por los mejores. Esta calidad cordial es la que permite que el luto de Granada por la muerte de don Antonio Gallego y Burín sea un sentimiento perceptible que pueden medir los ojos y los oídos del observador más superficial.

El dolor de Granada ante la gran pérdida se manifiesta en las conversaciones predominantes en todos los círculos sociales. El luto oficial de la Universidad y el Ayuntamiento, el duelo de los sectores culturales que tuvieron en Gallego y Burín su figura más señera, son menos expresivos que el recuerdo emocionado que aflora en los barrios de Granada unido a la evocación del granadino eminente. Porque al hacer el balance del servicio de don Antonio a su patria chica, sólo es posible recoger el testimonio de aquellas acciones más significativas y trascendentales de grandes reformas e iniciativas perdurables. Pero el saldo de toda una vida de contemplación creadora de Granada es infinitamente superior. Y esta referencia es la que surge en el comentario popular del obrero que evoca la reforma de una calleja albaicenera, en el decir de la florista que glosa la intervención de don Antonio en la revalorización de un balcón florido o de una fachada pintoresca, en la gratitud del huérfano que puede testificar la atención de Gallego y Burín a los orfanatos municipales, en la memoria múltiple de todo un pueblo que vivió al gran hombre en sus calles, implicado en todos los problemas humanos que palparon en su tiempo.

La pena de los granadinos ante la pérdida de Gallego y Burín solo puede medirse por el amor que tienen a su ciudad y la diestra sensibilidad que poseen para calibrar sus bellezas. En cierto modo, todos los granadinos tienen un ideal de Granada que coincidía en cierto grado con el maravilloso arquetipo soñado por don Antonio. Y en el logro consecutivo de este ideal, todos los granadinos han colaborado alguna vez con el trabajo de Gallego y Burín en el apoyo o la discrepancia. Porque la obra de don Antonio en Granada fue tan amplia y carente de precedentes, que necesariamente tenía que suscitar oposiciones. Frente a las resistencias y a las críticas, con su arte ejemplar de interesar a la gente en esa infrecuente causa ética que era la hermosura y el sentido de Granada.

Ayer mañana los restos del granadino impar recibieron sepultura cristiana en nuestra ciudad. En los anales de Granada quedará la referencia de un entierro que fue mucho más que un entierro. Porque en la conducción del féretro de Gallego y Burín a su postrera morada no se evidenciaron simples gestos de condolencia. El pueblo granadino ha llorado al director general de Bellas Artes con esa emoción incontenible que desencadena las lágrimas y enrojece los ojos. Ese pueblo granadino no estaba simbolizado por las autoridades, las representaciones y los amigos del ilustre difunto. En el sepelio estremecedor de Gallego y Burín formó prácticamente toda la ciudad: los niños, las mujeres de los barrios, los operarios de las industrias, los gitanos del Sacro Monte. Por los comentarios que rodaban en el seno de la multitud ingente y conmovida, se podía medir la magnitud del mito que empezaba a nacer y que subsistirá para siempre como el mejor monumento a la memoria del granadino ejemplar. Pero este mito amasado con lágrimas y testimonios no es una simple leyenda personal. En la memoria legendaria de Gallego y Burín reverbera para siempre un ideal de Granada con potencia para inspirar pensamientos nobles y voluntades acometedoras.

ENTERESE BIEN...

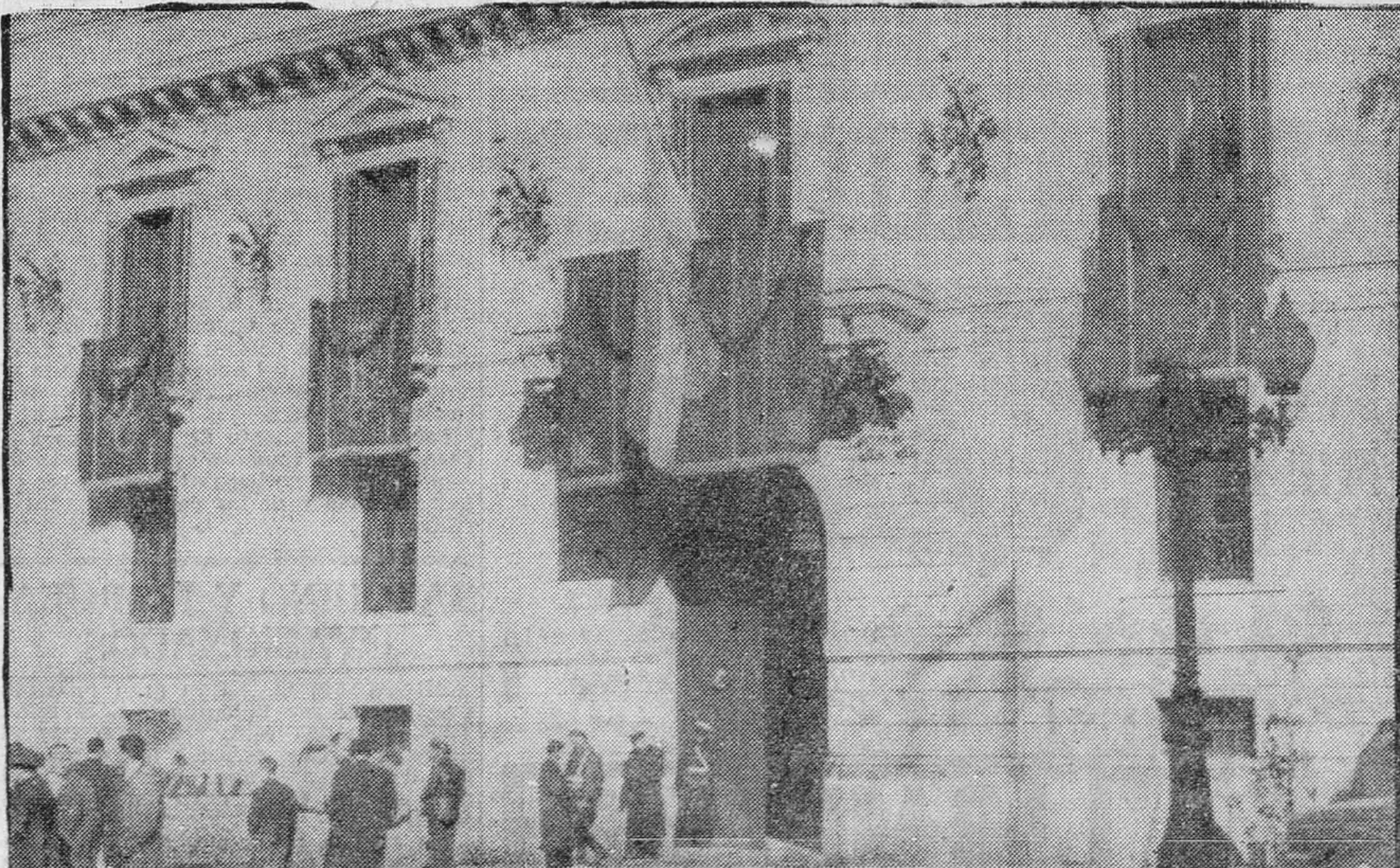
Antes de comprar su **TRAJE, ABRIGO, GABARDINA, TRINCHERA O CUERO**

Visitenos y comprobará que efectivamente vendemos

!!!MAS BARATO QUE NADIE!!!

**ejidos LA SANTA CRUZ**

Mesones, 38-40 y Jáudenes, 2 (esq. Mesones)



El luto de Granada quedó reflejado, oficialmente, en el edificio del Ayuntamiento. La puerta permaneció con una hoja cerrada, en sus balcones lucieron colgaduras con crespones negros y, en el principal, ondeó la bandera a media asta. Fue un tributo de respeto, homenaje y póstuma despedida de la ciudad a quien durante tantos años la rigió con verdadero amor filial y dejó en ella plasmados su gran obra y sus desvelos

# La Laureada de San Fernando, a un paisano de Puertollano

### Por su actuación y la de su padre y hermanos, en la noche del 18 al 19 de julio de 1936

## HIZO FRENTE EN SU DOMICILIO A LAS TURBAS ROJAS RESISTIENDO DURANTE DOS HORAS

MADRID, 15.—El Jefe del Estado se ha dignado conceder la Cruz Laureada de San Fernando a don Juan Cabañero Francés, muerto por su actuación los días 18 y 19 de julio de 1936, en Puertollano.

## Ayer fue bendecido el GRAN HOTEL BRASILIA

### ESTA SITUADO EN LA CALLE RECOGIDAS Y ES PROPIEDAD DE LOS SEÑORES ANTONIO SANCHEZ E HIJOS

Ayer fue bendecido, y hoy será abierto al público, el gran hotel Brasilia, situado en la calle de Recogidas, 7, e instalado siguiendo la técnica más moderna en establecimientos de hostelería.

El acto de la bendición revistió gran sencillez y ofició en la ceremonia religiosa el reverendo don Eduardo Martín Granados, cura párroco de Fuente Vaqueros. Por el carácter de intimidad que revistió el acto, sólo asistieron los propietarios de la nueva industria, don Antonio Sánchez e hijos, empleados del hotel y familiares.

Terminada la bendición el señor Martín Granados dirigió unas palabras a los reunidos, congratulándose de este detalle íntimo y familiar, sin estridencias al exterior con que se inició la marcha de la nueva industria de los señores Sánchez, resaltando el carácter y la bondad que presiden todos los actos de esta familia, que sabe llevar sus negocios por un camino verdaderamente cristiano.

El gran hotel Brasilia es un edificio modernísimo, de seis plantas y terraza, dotado del máximo confort y en el que resultará agradable la estancia. En su terraza ha sido instalada su «parrilla», con restaurante propio y excelentes vistas panorámicas, contando con un amplio salón dotado de calefacción —como todo el edificio, naturalmente—, propio para la estancia en invierno. En su terraza exterior, al aire libre, tiene un rinconcito estilo granadino, con un pilarillo de mármol adornado con macetas, etc.

El gran hotel Brasilia viene a resolver, en parte, el gran problema que para Granada ha sido siempre el hospedaje digno, en tiempos de mucha afluencia, de cuantos turistas nos visitan.

## SE REUNIO EN TUNEZ EL GOBIERNO ABBAS

TUNEZ, 15 (EFE). — El «Gobierno provisional argelino ha terminado una reunión de cinco días para discutir su acción futura después del referéndum francés sobre la política argelina de De Gaulle. Han manifestado ciertos funcionarios que el lunes próximo, por la mañana, será emitido un comunicado sobre la reunión.

Las reuniones se han celebrado a puerta cerrada en el chalet que en Túnez tiene Fernat Abbas, sede del «Gobierno provisional».

### DE GAULLE, EN UN ACTO PUBLICO

PARIS, 15.—El presidente De Gaulle ha hecho su primera aparición en público desde la celebración del pasado referéndum sobre su política argelina. El general asistió a la ceremonia de poner nuevo nombre a la plaza de la Porte Dauphine, donde está situada la sede de la O. T. A. N. De Gaulle permaneció destacado mientras se descubría la placa que da el nombre del mariscal de Lattre de Tassigny a la mencionada plaza.—(Cifra).

Los méritos del heroico español, que han servido de base al juicio contradictorio para tramitar la concesión de la preciada recompensa, son los siguientes:

La noche del 18 al 19 de julio del año 1936 las organizaciones marxistas de Puertollano dispusieron la recogida de armas a las personas de ideología contraria. Grupos armados recorrieron las casas con aquel fin. Al llegar a la de don Juan Cabañero Francés, éste se opuso a franquearles la entrada. A causa de la disputa, se entabló una lucha con armas de fuego, resultando heridos el menor de los hermanos Cabañero, Benito, de catorce años de edad, y dos o tres del bando contrario. Ante la resistencia, los marxistas organizaron el asalto a la casa, repeliéndoles los defensores con dos escopetas y una pistola, únicas armas que poseían y devolviéndoles los cartuchos de dinamita que lograban recoger antes de su explosión.

Los atacantes ganaron terreno por ser más numerosos y a causa de los destrozos que originaban en la casa donde los defensores se replegaban hacia otras habitaciones. Fueron reforzados los atacantes con fusiles enviados desde Ciudad Real y por fuerzas rojas de la Guardia civil, que instalaron en la torre de la iglesia próxima a la casa una ametralladora, que hizo prácticamente imposible la continuación de la lucha que había durado más de doce horas, logrando la entrada de las turbas en el reducho a que se habían tenido que replegar los defensores. Los cuatro Cabañero, padre e hijos fueron muertos a tiros, siendo el último superviviente don Juan Cabañero Francés.—(Cifra).

## NUEVO ACUERDO COMERCIAL ENTRE ESPAÑA Y GRAN BRETAÑA

### El intercambio entre ambos países experimentó sensible aumento

MADRID, 15.—La Oficina de Información Diplomática facilitó la siguiente nota: «Ayer se celebró en el palacio de Santa Cruz la firma del acta final de las conversaciones comerciales iniciadas en Madrid el día 11 entre las delegaciones de España y el Reino Unido.

Por el Gobierno español firmó don Isaac García del Valle, director de Relaciones Económicas Bilaterales, en el ministerio de Asuntos Exteriores, y por el Gobierno del Reino Unido, el señor M. E. Lam, del «Board of Trade».

En el curso de dichas conversaciones se examinó la marcha del intercambio comercial y financiero entre ambos países que ha experimentado un sensible aumento. Se acordó prorrogar la vigencia del acta final de febrero de 1960 para el primer semestre de 1961 previniéndose salvo acuerdo de ambas partes en otro sentido, su tácita reconducción para el segundo semestre del mismo año. Se adoptaron asimismo algunas estipulaciones complementarias.

En lo que respecta a las importaciones españolas procedentes del Reino Unido se sigue manteniendo el apéndice primero, que incluye las mercancías inglesas, cuya entrada en España se hace bajo régimen bilateral. Los valores asignados a los cupos establecidos en dicho apéndice se computarán al 50 por 100 para el primer semestre de 1961.

La exportación española al Reino Unido seguirá gozando del mismo régimen liberal que ha disfrutado hasta el presente, no habiéndose adoptado en relación con la misma ninguna modificación sustancial.

**DIGAME** Rotativo gráfico semanal ESPECTACULOS, CARICATURAS, ACTUALIDAD, HUMOR.



EL PROFESOR PELAEZ REDONDO, EN EL CUADRO MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA



La Junta directiva de la Asociación de la Prensa, en su última reunión, acordó incorporar a su prestigioso cuadro médico al nuevo catédrico de Patología Médica de nuestra Facultad de Medicina, don Julio Peláez Redondo.

### BODA

Han contraído matrimonio, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, la señorita Adela Lorca Cano y don Francisco Martínez Martínez, siendo apadrinados por don Francisco Lorca García, padre de la desposada, y doña María Martínez Aznar, madre del novio.

Bendijo la unión el arcediano de la catedral, don Angel Guevara, prelado doméstico de Su Santidad, y fueron testigos don Fernando López Nebrera, don Antonio Soler Rodríguez, don Manuel Montesinos Alcázar, don Francisco Prados López, don Miguel Sánchez Ruiz, don Fernando Páramo, don José Villafra, don Ginés Lorca García, don Juan y don José Martínez, don José Villarejo, don Fernando Díaz, don Fernando Lastra Sabio, don Juan Lorca Cano, don Manuel Falcó Viñas, don Francisco Mingorance, don Fidel Muñoz, don Fernando Lastra Sánchez y don Antonio Gómez Pontes.

Por delegación, actuó el juez de primera instancia e instrucción de San Fernando (Cádiz), don José Lorca García, tío de la contrayente.

La novia vestía precioso traje de raso y velo tul ilusión, y la iglesia estaba profusamente iluminada.

Los nuevos esposos salieron en viaje de bodas para diversas capitales españolas.

### PROXIMA BODA

El próximo jueves, a las once y media de la mañana y en la basílica de Nuestra Señora de la Angustias, contraerán matrimonio la señorita María del Mar Bueso Martín y don Francisco Martínez Barquero.

## GAMBERRADA NORUEGA EN SAN SEBASTIAN

### UNOS MARINEROS TIRARON AL MAR UNOS BANCOS DEL PASEO DE LA GONCHA

Han sido detenidos en Bilbao y multados con diez mil pesetas, más el pago de los desperfectos

BILBAO, 15.—En esta capital han sido detenidos tres marinos noruegos que en la otra madrugada, según informan de San Sebastián, cometieron un acto de gamberismo en el Paseo de la Concha, desde donde lanzaron al mar nueve bancos públicos, de los cuarenta y tantos que adornan el mismo paseo. Estos tres marineros pertenecen a la tripulación del barco noruego «Cordella», que ha entrado en este puerto procedente de Pasajes. Los tres culpables, cuyos nombres no han sido facilitados, tienen de 25 a 50 años de edad, y se han declarado autores de los hechos que se les imputan, alegando que los cometieron en estado de embriaguez. El gobernador de Guipúzcoa les ha impuesto la multa de diez mil pesetas a cada uno, además del abono consiguiente al Ayuntamiento donostiarra, por los destrozos ocasionados.

Por el Comandante de Marina de Vizcaya ha sido condicionada la salida de este mercante noruego al pago de las citadas multas y de los daños causados.—(Cifra).

## BALDUINO Y FABIOLA, OVACIONADOS

BRUSELAS, 15.—Una gran multitud ovacionó al rey Balduino y a la reina Fabiola cuando éstos acudieron hoy al aeropuerto para despedir a los monarcas de Tailandia, que han visitado el país, durante veinticuatro horas, en viaje privado.

Ha sido la primera vez que la reina Fabiola aparece en público desde que volvió a este país desde España, donde pasaba su luna de miel. El rey y la reina de Tailandia marcharon a Ginebra.—(Cifra).



¡NO COCINE, SEÑORA!

MAÑANA, MARTES, DIA 17, FESTIVIDAD DE SAN ANTON

Saboree el extraordinario y tradicional PLATO DEL DIA:

## ¡¡HABAS DE SAN ANTON!!

condimentadas con los más sabrosos, ricos y exquisitos

PRODUCTOS DEL CERDO.

Espléndida ración: 25 PESETAS.

(PUEDEN RETIRARSE A DOMICILIO)

## ¡TODO GRANADA AL Café SAN ANTON!

FAMOSO POR SU INSUPERABLE CAFE-CAFE, PLATOS DEL DIA Y RICA PASTELERIA

### TRIBUNALES

## Condenado el gamberro que agredió a una señora, en Madrid

De uno a tres años de internamiento en centro de trabajo, otros tres de destierro y otros tantos de vigilancia

### El Juzgado de Vagos y Maleantes califica su actuación de insolencia, brutalidad y cinismo

El juez especial de Vagos y Maleantes, don Enrique Amat Casado, ha dictado sentencia por la que declara a Jesús Riego Simón en estado de peligrosidad, ordena su internamiento en un centro de trabajo por el tiempo de dos a tres años, le prohíbe residir en Madrid durante otros 3 y le somete durante 3 más a vigilancia de la Junta de Libertad Vigilada por las palabras groseras e inmorales que dirigió a una señora en el barrio de San Blas, de Madrid, y la agresión de que la hizo objeto a ella y a su esposo, que le pidió explicaciones, hechos ocurridos el 25 de julio del pasado año.

Dicho día, a las cinco menos cuarto de la tarde, cuando marchaba por el mencionado barrio el matrimonio compuesto por don Agustín de la Hoz Mateos y doña Emilia Arrojo Cano en unión de varias hijas y sobrinas, el referido Jesús Riego, al que acompañaban cuatro jóvenes, dirigiéndose a doña Emilia, le dijo palabras groseras e inmorales, y como interviniera el esposo pidiendo a Riego explicaciones, por las frases proferidas, éste le agredió con una botella, mientras el señor de la Hoz era sujetado por otro de los individuos del grupo atacante. El esposo cayó al suelo y el agresor golpeó también a doña Emilia con la misma botella.

El encartado observaba buena conducta en la vecindad y había trabajado en los últimos cinco años en algunas ocasiones, pero realizó actos por los que tuvo que ser detenido en 1958 y 1960 (en éste, en dos ocasiones), siendo fuera de la vecindad persona de pésima conducta y estando conceptualizado como topista y espadista, ha sido condenado cinco veces por hechos contra la propiedad: dos en el año 1944, una en el 1959, otra en 1951 y otra en 1953, así como por lesiones en 1958. Y, además, por los hechos origen de este expediente ha sido asimismo condenado por el Juzgado municipal número 13, en 14 de septiembre de 1960, como autor de dos faltas.

### INSOLENCIA, BRUTALIDAD Y CINISMO

La actuación del expediente Jesús Riego Simón —agrega la sentencia en los hechos que declara probados— pone de manifiesto un evidente y notorio menosprecio de las normas de convivencia social, buenas costumbres y respeto debido a las personas, caracterizados por su insolencia, brutalidad y cinismo.

### NO ERA UN GAMBERRO CUALQUIERA

El juez justifica su fallo con la consideración de que «si a todo gamberro, en términos generales, por su ya prevista y sancionada conducta antisocial, debe siempre considerarse catalogado en la actual tipología de la vigente legislación de Vagos y Maleantes, con mucha más razón habrá de estarlo cuando, como acontece en autos, aparecen en él las más graves características de cuantos elementos son capaces de estructurar ese lamentabilísimo fenómeno de importación, en pugna con nuestras ideas estéticas con nuestro pensamiento filosófico y, sobre todo, con nuestros sentimientos cristianos, que es el gamberismo. Y como el encartado, en efecto, al dirigirse primero con frases groseras y sucias a una señora casada delante de sus hijas y de su esposo, al lesionar después a éste cuando acudía en su defensa, prevaleciendo de la ventaja de sus jóvenes acompañantes, y al herir, por último, a la propia señora ofendida con la misma botella utilizada contra aquél, lo que puso en evidencia no fué ciertamente la mera conducta incivil de un gamberro cualquiera, sino la misma absoluta y cobarde falta de consideración a la mujer, así como el más rotundo desprecio del respeto que merece la familia, la seguridad social y el prestigio de la capital de España. Claro es que, como comprendido en los números 10 y 13 del artículo segundo

de la ley de 4 de agosto de 1933, en relación con la de 24 de abril de 1958, procede declarar al referido encartado Jesús Riego Simón en estado de peligrosidad, imponiéndole como consecuencia, para ejemplo de los demás, las medidas de seguridad a que hacen referencia los números octavo y 11 del artículo sexto, en relación con el cuarto de la ley invocada y artículos concordantes del reglamento de 3 de mayo de 1935.»

## JAPON CONSTRUIRA UN SATELITE ARTIFICIAL

«La India no construirá armas atómicas», dice Nehru

TOKIO, 15.—El periódico escrito en lengua inglesa, «The Yomiuri», informa hoy que los científicos japoneses están preparando la construcción de un satélite artificial que ellos esperan enviar a los espacios en 1963, desde los EE. UU. El periódico cita a la Agencia de Ciencia y Tecnología, como fuente de su información, y agrega que la construcción de tal satélite comenzará en el próximo día 1.º de abril de este año.—EFE.

### INDIA NO CONSTRUIRA BOMBAS ATOMICAS

NUEVA DELHI, 15.—El jefe del Gobierno de la India, Nehru, ha declarado durante la pasada noche que han circulado en el extranjero noticias en el sentido de que la India podría fabricar en un futuro próximo armas atómicas y nucleares. «Puedo hacer constar —añadió— que la India no fabricará nunca esta clase de artefactos de guerra».—EFE.

## ¡CUIDADO CON EL DOLAR!

WASHINGTON, 15.—Robert Anderson, Secretario del Tesoro que cesa en el cargo, ha declarado que es preciso «continuar la vigilancia y estar siempre dispuesto a pasar a la acción» si se quiere mantener el calor del dólar.

Hizo esta declaración en un examen de las realizaciones del Departamento del Tesoro en los últimos ocho años, que ha presentado junto a su dimisión al presidente Eisenhower.

## VIRUELA EN JAVA CENTRAL

YAKARTA, 15.—Setenta personas han fallecido de viruela y otras 700 se encuentran afectadas por esta grave enfermedad en la regencia de Wongiri (Java central), según se ha informado hoy.

Las noticias que se tienen de la zona indican que el gobernador de la provincia, Mohammed Mochtar, ha acudido a la zona afectada acompañado de 59 médicos y enfermeras.—EFE.

1961 PHILIPS GRAN REVISTA MUSICAL J.B. MELLADO SAN ANTON, 15.



♦ Mañana de duelo. Como lo fue el día anterior, cuando se conoció en Granada la triste noticia del fallecimiento de don Antonio Gallego y Burín. Había muerto un granadino verdaderamente de los pocos que con hechos y realidades habían demostrado cumplidamente el amor a la ciudad que le vio nacer. Y por ello habían sido todos sus deseos y trabajos. Por enaltecerla, por engrandecerla. Y eso bien lo sabía la ciudad. Y por ello el duelo, el pesar por la desaparición de quien tanto hizo por Granada, se exteriorizaba entre todas las clases sociales. Don Antonio Gallego y Burín se incorpora por sus indiscutibles méritos y servicios a la ciudad que tanto amó, a uno de los más preeminentes puestos de la historia granadina. Muchos años hacía que no se laboró por Granada, cual lo realizó quien estuvo trece al frente de su Ayuntamiento restaurando esculturas artísticas y acrecentando las bellezas de los monumentos de nuestra gran historia. Lo tendrá siempre presente la ciudad, sobre todo, los que le tratamos y admiramos sus dotes y cualidades desde hace muchos años; los que sabíamos, de antiguo, cuáles eran sus deseos y esfuerzos por el embellecimiento de esta tierra. Los que hemos asistido a cuanto laboró y consiguió por y para Granada, a través de toda una vida consagrada a ella, le tendremos en el más vivo recuerdo los días que nos restan de existencia. Granada sufre con su muerte una gran pérdida. Por eso, en la mañana de ayer, los granadinos, sin distinción de clases y categorías, poblaron hasta las anchuras Plaza Nueva y de Santa Ana, agolpándose en las cercanías de la morada del finado, siendo casi imposible penetrar en aquella casa, donde tantos años vivió, pensó y ofreció Gallego a la ciudad, demostrándole un amor sin límites. De allí salió el cadáver para su última morada, rodeado de un duelo inmenso. A lo lejos, en la altura, la torre de la Vela lucía a media asta —en señal de duelo— la enseña nacional, junto a la histórica campana, aquella que Gallego y Burín gustaba oír todas las noches cuando en vigilia prolongada, proyectando planes de mejora, le llegaban las citas horas dedicadas al estudio de sus proyectos de arte. Momentos inolvidables para cuantos asistieron al póstumo homenaje a la despedida del granadino insigne. Y fueron muchos, muchísimos, los que, despidiendo el duelo oficial, siguieron tras el féretro en hombros por las cuestas del recinto nazarrita hasta la última morada. ¡Que Dios Nuestro Señor conceda al alma del buen granadino la eterna luz!

♦ Desde hace unos días, la emisora "La Voz de Granada" retransmite al mediodía las señas horarias —las doce campanas— dadas por la histórica campana de la Vela. Es la más grata nueva del mediodía para los granadinos. Como es grato, desde hace tantos años, oír en las horas de la noche desde las Animas al toque final del Alba.

♦ En estos días se están arreglando los cuadros de jardines y farolitos, contándose entre estos últimos los de la Gran Vía y Carrera del Genil. Se siembran las plantas que lucirán sus flores en la próxima primavera. Nos complace que esto se realice, y se cuide también en este ramo a tiempo el ornato de la ciudad.

♦ Y también nos complacería que se atendiera por sus respectivos propietarios al cuidado de los tejados y cornisas de sus fincas. Ello evitaría desprendimientos como alguno ocurrido en la pasada semana. Hay casas que necesitan estas reparaciones "tiempo", para evitar que sus moradores, cuando aquello ocurre, tengan que abandonarlas. Algunas cornisas —y aun en calles céntricas— muestran bien a las claras su mal estado que puede producir personales desgracias cuando llega un período de lluvias. Y más vale prevenir a tiempo...

♦ Los aficionados a la fiesta de toros no han encontrado en el completo escalafón de matadores con alternativa en la profesión el nombre de un paisano que tiene concedida aquella, por cierto en la plaza de Granada, desde hace ya tres años. Suponemos que los amigos del toro deben indicar "la omisión" a quien corresponda y procurar se subsane. Es lo justo

♦ Ya están pavimentados tres trozos de acera en la calle Reyes Católicos con muestras de nuevo pavimento. No sabemos si se habrá escogido ya la que se ha de adoptar en definitiva.

♦ El Granada ganó al Elche. ¿Se ha empezado la recuperación?

♦ Terminó la jornada dominiguera con un buen concierto en el Centro Artístico a cargo de la pianista Rosa Sabater.

N. DE LA FUENTE

# Nuestra Ciudad

## A Sierra Nevada, "cresta blanca" española, le aguarda un porvenir incomparable

Se proyecta crear una estación invernal a 35 kilómetros de Granada, en la ladera de los Peñones de S. Francisco

**EL AYUNTAMIENTO APORTARÁ VARIOS MILLONES PARA CONSTRUIR UN REFUGIO E INSTALAR DOS TELESILLAS Y UN TELESQUI**

*Las obras de terminación de la carretera y el tendido eléctrico se iniciarán a finales de primavera*

Cada vez que se pisa Granada, el visitante levanta su vista hacia la immaculada Sierra Nevada, como atraído por poderoso imán. Esta llamada de atención llega aún más claramente a cualquiera que sienta un poquito de afición por la nieve. De ahí que en nuestro último viaje a la perla alpujarreña comentáramos con Baldomero Palomares y José Martín Aivar (presidente y secretario de la Federación Andaluza de Esquí) algunos pormenores del próximo proyecto de creación de una estación invernal en Sierra Nevada. Y si el tema resultó sugestivo, nuestro interés creció inusitadamente cuando el propio Gobernador, don José María Alfín Delgado, al recibirnos en su despacho, nos mostró su entusiasmo por el fantástico programa.

**NUOVO ATRACTIVO TURISTICO**  
El señor Alfín Delgado fue claro y explícito: «Actualmente, Granada tiene un enorme atractivo turístico, tanto para los extranjeros como para los españoles; pero los viajeros son de paso y apenas si permanecen un par de días. Sin embargo, Granada está situada en una zona de verdadero privilegio. El triángulo formado por la capital, la Costa del Sol y Sierra Nevada es único, sobre todo por ser esta cumbre la estación invernal superlativa del sur de Europa.»

El mismo Gobernador hizo hincapié en las facilidades que encuentra el turista. Por exigente que sea, puede disfrutar de un magnífico fondeadero para su yate en Motril, bañarse en Almuñécar o cualquier otro sitio de la Costa del Sol, esquiar en magníficas pistas de nieve perpetua y visitar la Alhambra, así como la histórica y monumental ciudad. Ahora, lo que se pretende es que los visitantes cuenten con garantías para sacar el mayor provecho a esa incomparable «cresta blanca» española. Y los primeros pasos ya se han dado...

**CARRETERA, LUZ, TELESILLAS, ETC.**  
Granada tiene a sólo 35 kilómetros de distancia los picos más altos y bellos de España. Abundante nieve durante nueve meses; en pistas limpias de todo obstáculo, ideales para cualquier clase de competiciones, gracias a sus pronunciados desniveles y suaves lomas... Hasta ahora, el aprovechamiento de este auténtico «dílón» blanco sólo ha tenido carácter local. Unos centenares de esquiadores granadinos y... poco más. Pero las autoridades han tomado con entusiasmo las riendas de un fabuloso proyecto: hacer la mejor estación alpina del mundo en esta incomparable Sierra. Es muy probable que dentro de poco los aficionados al deporte de la nieve de otros países, como Francia, Italia, etcétera vean asombrados el gran cambio que experimentará esa fantástica Sierra Nevada, de Merimé y Dumas.

ss hará cargo de la puesta en funcionamiento de dos telesillas y un telesquí. Los tramos que cubrirán los telesillas estarán precisamente en la ladera norte de los Peñones de San Francisco. Partirán del albergue de la Sociedad Sierra Nevada, con un primer tramo en el Mojón del Trigo, para acabar en el Tanto de Manolico.

**UN NUEVO REFUGIO IDEAL**  
También el Ayuntamiento se encargará de otra feliz iniciativa: la construcción de un refugio confortabilísimo, donde cualquier turista podrá merendar, comer o simplemente tomar un aperitivo frente a un increíble y sugestivo panorama nevado. Para este refugio no se escatimarán detalles de comodidad. Amplios ventanales de doble vidriera, servidumbre joven y solícita, elegancia y mucho «muelle» en el mobiliario, buena cocina, mejor bebida y todo cuanto sea preciso para hacer grata la estancia a miles de metros de altura, rodeados de brillante nieve.

**SE ABRE LA MARCHA A LA INICIATIVA PRIVADA**  
Todo el fabuloso proyecto tiene como único elemento recto y encauzador de ideas al Gobernador civil. Con él, y en forma de disciplinado equipo de empresa, se encuentran las jerarquías de la vida social granadina (alcalde, rector de la Universidad, presidente de la Diputación y... todos, en una palabra), pues a esta marcha oficial se unirá la del capital privado, que indudablemente se percatará de lo beneficioso, que resultará la inversión en construir chalets, refugios, etc., etc.

**MEJORAS EN LOS ALBERGUES EXISTENTES**  
Por lo pronto, y a través de las Juntas Provinciales del Puro Turismo y Delegación de Educación Física y Deportes, el Gobierno civil ha prestado ayuda económica superior al millón para realizar mejoras importantes en los albergues universitarios y de Educación y Descanso. Estas reformas harán más confortable la estancia a estudiantes y afiliados a la Obra, con lo que se puede presumir que la afición crecerá rápida e insospechadamente. Si a esto se une que el aliciente innegable del tendido eléctrico llegará en este mismo año y que tanto la carretera como los telesillas y el telesquí queden en perfecto estado para 1962, se comprenderá fácilmente cuán halagüeño se presenta el porvenir a esa «cresta blanca» alpujarreña. Esta pujanza de los deportistas de la nieve se apreciará en el turismo, que el último año fue superior al anterior en más de nueve mil visitantes.

Ahora sólo falta que el proyecto del señor Alfín Delgado y sus colaboradores se convierta rápidamente en realidad.

Victor RUIZ

Ganó el Granada en Elche.

- ¡Vaya datillazo!
- El Almuñécar vapuleó al Guejara Sierra.
- Se sacó la espina.
- Los GUM, al Mulhacén.
- ¡Hum!
- Seis meses y un día de cárcel por robar en una mina.
- Pues... tiene un buen pico.
- Jiménez Quiles, a la Vuelta a Andalucía con el «KAS».
- ¡A ver si se refresca!

KIRI

**SALAS de ESPECTACULOS**

**CENTROS DOCENTES**

**CLINICAS**

**COCINAS, HOGAR...**

**MOBILIARIO**

**LUPER**

¡INSUSTITUIBLE!  
«LUPER» SIMBOLIZA EL ARTE DE DAR MAS ALEGRIA Y BELLEZA A CUALQUIER AMBIENTE

La más importante factoría de Andalucía de muebles de tubo chapados con «RAILITE» y «FANTASIT»

«LUPER» CAMINO DE RONDA, 1 (Frente Estación Servicio Villarejo.) Telf. 27325 GRANADA

**LUNES 16 de enero de 1961**

**HOY**

**SAN FULGENCIO**

**CULTOS**  
Jubileo de las Cuarenta Horas. En el Sagrario. Mañana, en la misma iglesia.  
Quinario a San Sebastián. — En el Sagrario, a las ocho de la tarde, con sermón.  
Novena a la Virgen de la Paz. — En Capuchinos dará comienzo hoy, en la forma acostumbrada, siendo el objeto principal de la misma pedir por la paz en todas las naciones, de modo especial en las que son perseguidos los cristianos. Por la mañana, a las nueve, misa armonizada en el altar de la primorosa imagen; por la tarde, a las ocho, excepto el domingo, 22, que será a las siete, ejercicio y salve.

**EL TIEMPO.**  
**SEGUN CARTUJA**  
Parte facilitado por el Observatorio de Cartuja. — Temperatura máxima del día de ayer, 9,5 grados; mínima, 2 grados; barómetro, 760,9; presión atmosférica, 902,7 milibares. Dirección del viento dominante, Noroeste. El sol sale a las 8,27 y se pone a las 18,29 horas.

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
De día, durante toda la semana, hasta las once de la noche, las de Plaza Mariana Pineda, 19; Mesones, 2; Gran Vía, 6; Plaza de la Trinidad, 1; San Juan de Dios, 71; Panaderos, 27 (Albacín); S. Antón, 40; Carretera de la Sierra, 8-E; plaza del Generalísimo (Zea-Audin); Barrada Nuestra Señora de las Angustias. Arzobispo Guerrero, 6, y Camino de Ronda (Esquina a la Campa)

Esta noche, a partir de las once, hasta la mañana del martes las de Mesones, 30; Camino de Ronda (esquina a Campa) y San Juan de los Reyes, 87.

**HORARIO DE TRENES**

**Salidas. — Semidirecto a Almería, diario, a las 6,15 y llegada a las 11,55; automotor a Algeciras, diario, 8, y llegada, 14,15; combinación con Málaga y Sevilla: automotor de Valencia, diario, 8,25 y llegada, 21,20; correo de Alicante, diario, 8,35 y llegada, 24; correo de Algeciras, diario, combinación con Málaga, Córdoba, Sevilla y Jaén, 9,55 y llegada, 20,40; «Tafu» a Madrid, martes, jueves y sábados, 14,45 y llegada 22,30; automotor a Sevilla, diario, combinación con Málaga y Córdoba, 16,45 y llegada, 22,20; correo a Madrid, diario, 17,15 y llegada, 7,45; automotor a Almería, diario, 18,45 y llegada, 22,25; semidirecto a Almería, martes, jueves y sábados, 18,55 y llegada, 1,15; omnibus a Loja, días laborables, 18,55 y llegada, 20,55; mensajero a Moreda, diario, 19,45 y llegada, 22; expreso a Madrid, diario, 21,20 y llegada 8,25; y omnibus a Loja, festivos, 21,40 y llegada, 23,40.**

**Entradas. — Semidirecto de Almería, diario, 0,15; expreso de Madrid, diario, 9; omnibus de Loja, días laborables, 9,30; mensajero de Moreda, diario, 9,55; automotor de Almería, lunes, miércoles viernes y domingos, 11,40; semidirecto de Almería, martes, jueves y sábados, 12; automotor de Sevilla, diario, 12,30; correo de Madrid, diario, 13,45; omnibus de Loja, días festivos, 14,45; automotor de Almería, martes, jueves y sábados, 16,45; correo de Algeciras, diario, 18,55; «Tafu» de Madrid, lunes, miércoles y viernes, 20,50; automotor de Valencia, diario, 21,10; correo de Alicante, diario, 22; y automotor de Algeciras, diario, 22,30.**

**HORARIO DE AUTOBUSES**

Alisca a Sevilla sale a las 7 horas; a Jaén, 7 de la mañana y 8 de la tarde; a Córdoba, 7,30; a Málaga, 7,45; a Motril, rápido, 18, y directo, 19; a Almuñécar, 7 de la mañana y 4 de la tarde; a Lanjarón, especial, 16 Autodis e Baza, rápido, 18, y Bormak, 19,30; a Guadix - Huescar, 17; a la Peza, 16,45.

El servicio de Autodis, no funciona los domingos.

**LLAMADAS URGENTES**  
Teléfonos para casos urgentes. — Bomberos, 21643; Casa de Socorro, 21263; Hospital Clínico 23-682; Hospital de San Juan de Dios, 24-222; Policía, 21940; Guardia civil, 21439; Policía Armada, 22863; oficina municipal, 21550; Compañía Sevillana de Electricidad, 21465.

**Clases de Inglés**  
Se dan clases de inglés a domicilio por profesor nativo  
★ RAZON: NAVAS, 18 - 3. ★

# Espectáculos

## Coliseo OLYMPIA

Per la duración del programa

Horario especial:

SESIONES DE:

4'30 - 6'45 - 9 y 11

TREPIDANTE ESTRENO

UN FILM DE VIGOROSA ACCION Y TENSO DRAMATISMO QUE SE SITUA POR DERECHO PROPIO JUNTO A LAS OBRAS MAESTRAS DEL GENERO!

## El hombre de las pistolas de oro

(Autorizada mayores)

Cinemascope - Color de luxe

Con un reparto excepcional:

RICHARD WIDMARK  
HENRY FONDA  
ANTHONY QUINN  
DOROTHY MALONE

Jamás nadie que lo desafió vivió para contarlo... ¡hasta el día en que halló ante él a un hombre de su mismo temple!

## Cine GRANADA

Sesiones desde las 5. —  
— Última a las 11-15

### SENSACIONAL ESTRENO

Una mujer que vivió para el amor divino, envuelta en la violencia de las pasiones humanas.

DEBORAH KERR  
ROBERT MITCHUM

## SOLO DIOS LO SABE



COLOR DE LAKE  
CINEMASCOPE  
(Autorizada mayores)

Aquella isla pudo ser un paraíso, pero era un infierno.

## ALIATAR CINEMA

Sesiones de 5 a 11'15

¡¡ULTIMOS DIAS!!  
UN TRIUNFO ARROLLADOR DE

## MARISOL UN RAYO DE LUZ

Tolerada menores

Con MARIA MAHOR  
JULIO SANJUAN  
ANSELMO DUARTE

EASTMANCOLOR

Un film que dejará un grato recuerdo en su corazón

— MUY PRONTO —

Cual un ciclón incontenible llega la película que marca la cumbre de la espectacularidad.



¡UN ESPECTACULO DESBORDANTE DE ACCION Y DINAMISMO!

## CERVANTES

DESDE LAS 5 — ULTIMA, 11-15



NIGEL PATRICK  
YVONNE MITCHELL  
MICHAEL CRAIG  
PAUL MASSIE

## Sapphire

(CRIMEN ATARDECER)

Director: Basil Dearden

EASTMANCOLOR

(MAYORES)

Grandiosa película policiaca con la más tenebrosa pintura de los barrios bajos de Londres. El odio de razas, en patéticas y pintorescas estampas de un submundo infernal.

## GOYA

HOY

Desde las 5. Última, 11'15

¡¡ULTIMOS DIAS!!

del sensacional ESTRENO  
METRO GOLWYN MAYER

## Por primera vez

en TECHNIRAMA  
y TECHNICOLOR

La última y mejor película del genial

MARIO LANZA

con

JOHANNA VON KOCZIAN

Y

ZSA ZSA GABOR

¡Alegre! ¡Sentimental!

¡Bellos paisajes!...

¡UN DERROCHE DE INTERES, MUSICA Y COLOR!

(A. MAYORES)

## GRAN TEATRO ISABEL LA CATOLICA

Desde las 5 - Última 11-15

¿Por qué CINTIA es una mujer excepcional?

¡Porque es

Sofía Loren!

## CINTIA

(MAYORES)

TECHNICOLOR-VISTAVISION

con

Cary Grant

Una comedia de la más moderna y original factura... que, paradójicamente ¡no habla de facturas!

## Madrigal

CONTINUAS

4.30 - 6.45 - 9 - 11.15

SU LOCAL

SU PROGRAMA

(A. MAYORES)

¡¡DOS ULTIMOS DIAS!!  
EL EXITO CUMBRE DE LA TEMPORADA



«LOS QUE NO PERDONAN» cumple ya más de 100 proyecciones en el Cine de la Carrera y sigue agotando las localidades.

NOTA.—En pleno éxito, nos vemos obligados a retirarla de programación para estrenar

## EL LAZARILLO DE TORMES

Una obra inmortal de nuestra literatura, convertida en obra de arte de nuestra pantalla.

## Teatro Cine REGIO

Desde las 5 - Última 11-15

ULTIMOS DIAS

UNA PELICULA INOLVIDABLE

UNA HISTORIA QUE LLEGARA A SU CORAON

## Diálogo de Carmelitas

(Autorizada para todos los públicos)

DYALSCOPE

Con

JEANNE MOREAU

ALIDA VALLI

UNA PELICULA QUE USTED NO PODRA VER SIN CONMVERSE

Gran Premio de OCIC 1960

## CINE GRAN VIA

¡HOY Y MAÑANA,

ULTIMOS DIAS!

PARAMOUNT FILMS presenta la superproducción en VISTAVISION y TECHNICOLOR

## ATRAPA a un LADRON

por CARY GRANT y GRACE KELLY.

Todo el encanto, la aventura y el misterio de Montecarlo, visto por el mago del suspense ALFRED HITCOCK

(Autorizada mayores)

Sesiones desde las 5. Última, 11

Seguidamente: La divertida producción en Technicolor EL VENDEDO DE LA FELICIDAD, por Gilbert Bécaud, el famoso cantante francés de las multitudes.

## Cine Capitol

Teléfono 25475

Desde las 5, última 11.15

¡No hay que creer en las brujas!... ¡Pero existen!...

## Me enamoré de una bruja

(MAYORES)

TECHNICOLOR

con

KIM NOVAK  
JAMES STEWART

Se sintió repentinamente enamorado de la "bruja", el día antes de unirse en matrimonio con su prometida... ¡Sospechoso, verdad!

## Cine Central

ZADIN

Hoy desde las 5, última 11.15

UN FILM DE ACCION Y AVENTURAS

## El bandido de Zhobe

(MENORES)

TECHNICOLOR

por VICTOR MATURE  
ANNE AUBREY

Teléfonos de IDEAL:

ADMINISTRACION: 21747

REDACCION: 21744

★

**A PARTIR DEL LUNES, DIA 23 DE ENERO, EN EL  
GRAN TEATRO ISABEL LA CATOLICA**

**¡APRESÚRESE A RESERVAR  
SUS LOCALIDADES!**

**Metro-Goldwyn-Mayer**  
PRESENTA

EL FILM MAS GRANDIOSO  
DE TODA LA HISTORIA  
DEL CINE!



DIRECTOR

**WILLIAM WYLER**

CON

**CHARLTON HESTON · JACK HAWKINS**

**HAYA HARAREET · STEPHEN BOYD**

**HUGH GRIFFITH · MARTHA SCOTT · CATHY O'DONNELL · SAM JAFFE**

ADAPTADO A LA PANTALLA POR

PRODUCTOR

**KARL TUNBERG · SAM ZIMBALIST**

FILMADA EN CAMARA 65

TECHNICOLOR®

**HORARIO DE LAS SESIONES**

LABORABLES Y FESTIVOS

Tarde a las 5 - Noche a las 9'30

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**PRECIOS**

LABORABLES Y FESTIVOS

Tarde y noche 18', 12' y 11' Pesetas

Todas las sesiones numeradas

Venta de localidades numeradas con 15 días de anticipación en las taquillas especiales del mismo local

**Duración del espectáculo: 3 horas 50 minutos**  
**En rigurosísima exclusividad durante la presente temporada**

**EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA**

**INTERVENCION**

A los efectos que previene el artículo 22 de la ordenanza reguladora del arbitrio sobre la riqueza provincial y de conformidad con el anuncio inserto en el «B. O. de la provincia» de fecha 29 de diciembre de 1960, en la actualidad se encuentran expuestos al público, en las secretarías de los respectivos Ayuntamientos, los padrones del mencionado arbitrio, grupo I (producción agrícola), año 1961, con excepción del correspondiente al municipio de Granada, que podrá examinarse por los interesados legítimos en el Negociado de Rentas y Exacciones de esta corporación. Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Granada, 12 de enero de 1961. — EL INTERVENTOR ACTUAL.—V.º B.º—EL PRESIDENTE.

**¡¡ EMPLEADOS!!**

Multiplicarán ingresos colaborando en ventas a plazos de interesantes artículos. Magníficos beneficios. Apartado 896. Madrid.

**IMPORTANTISIMO**

Gane cincuenta o más pesetas diarias, trabajando en su casa horas libres, hombres y mujeres cualquier edad. Para informármelos, manden tres pesetas sellos. Apartado 124. LEON.

**RECUERDO DE  
GALLEGO BURIN**

Si hubiera un título capaz de resumir los méritos, un premio nominal que sirviera para expresar, al máximo, la gestión de un hombre, ese hubiera sido, tratándose de Gallego Burin, el de «alcalde de España». Largos años hemos convivido con Antonio Gallego Burin. Desde los días claros, altos y felices del Corpus granadino hasta otros más difíciles, de afanes musicísticos, de idas y venidas del arte. Y siempre a su lado hemos aprendido algo esencial; algo que es prólogo para el juicio sobre un hombre: buenas maneras. Gallego Burin fue ante todo un hombre de buenas maneras. De eso, tan perdido, su vida fue una buena manera de estar, de trabajar, de sentir, de cumplir. Un día le llamamos «reconquistador de Granada». Fue en aquellos años de su gestión inolvidable, y ejemplar, que hizo que la Academia de Bellas Artes de San Fernando otorgara la medalla de oro al Ayuntamiento de la ciudad. A su lado, al compás de sus bien medidos pasos, fuimos descubriendo una Granada diferente a la conocida. Gallego Burin «se sabía» hasta los guijarros de la calle; de sus desigualdades, de sus dibujos... ¿Qué no sabría de elegir la hora, el minuto preciso, para contemplar un atardecer; para oír los «silencios» en una plaza que él había diseñado o resucitado; para pasear por «su» Alhambra... Conocía los árboles, las piedras, «los cielos» de la ciudad. La amaba con un amor profundo y serio; no con un enamoramiento que cumple, sentimentalmente, con el verso, sino con amor de matrimonio de toda la vida. Y así entregó su vivir a rescatar a la ciudad, a mimarla a cada instante; hasta que llegó su nombramiento de director general de Bellas Artes, y entonces ese amor por Granada lo llevó a toda España. No hay museo que no conozca el desvelo, el interés, el celo, la preocupación de Gallego Burin. A los creados llevó reformas, acrecentó patrimonios; y a los nuevos llevó un entusiasmo y una fe que han tenido los mejores frutos. Pocos saben la trascendencia internacional, y nacional, que ha proporcionado al país la creación del Museo de Arte Contemporáneo, dando permanencia y vigencia a las nuevas generaciones de pintores y escultores, que son las que han traído últimamente a España los más estimados premios internacionales. Hay una frase típica en los elo-

gios póstumos: «Entregó su vida». Y esa le corresponde por entero a Gallego y Burin. Tenemos grandes razones de ciencia para poder afirmar que entregó su vida a la misión que se le encomendó. Muchas veces le hemos visto ir, enfermo, en molesto viaje, de Madrid a Toledo, para crear la inolvidable exposición Carlos V, que logró traer a la ciudad imperial turistas que sólo venían a ella con el propósito de admirar la armonía artística impar, que el buen genio e ingenio de Gallego Burin había conseguido reunir, no sin vencer resistencias de toda índole...

Si en una frase tuvieramos que hacer el elogio de este infatigable y enamorado trabajador, diríamos: Era un hombre que sabía escuchar. Podríamos añadir que salvar. Cosas muy perdidas. Escuchaba con atención fuese quien fuese el interlocutor. Supo ser amable y discreto varón. El mal destino no ha querido que pudiese ver la última exposición por él creada: «Velázquez y lo velazqueño». El ha hecho posible esta conmemoración. Con ella ha salvado el Casón, el bello edificio que estaba sumido en el abandono, y lo ha incorporado a la vida nacional, donde tendrá toda la dignidad y empaque que le corresponde. Muchos eran sus proyectos, desde la instalación del Museo del Imperio hasta la creación de un palacio para recepciones oficiales. ¡Cuántas cosas quedarán en sueños!

Las bellas artes han perdido a su máximo valedor actual. No hubo en su vida mejor afán que crear, salvar, resucitar, rescatar. Esos verbos resumen sus deseos, desde el día en que ganó la cátedra de Historia del Arte. Fue un educador que prodigó sus enseñanzas fuera del recinto de la Universidad a todos los españoles. Nos enseñó a amar las cosas, a no desanimarse ante la dificultad, a poner nueva fe sobre la pérdida o echada a perder. Su existencia fue un prodigio de elegancia espiritual, de buen tono, de disimulo ante la contrariedad, de entrega a una misión, de buen vasallaje. Su alta, fina silueta no volverá a las exposiciones, a la sala de la dirección que él creó. Ha quedado perdida ante la muerte, con la misma elegancia con que su espíritu la mantuvo en pie durante la vida.

MANUEL SANCHEZ CAMARGO

**MUSICA**

**NOTABLE CONCIERTO  
DE LA PIANISTA  
ROSA SABATER**

**ANOHE EN EL CENTRO  
ARTISTICO**

Anoche actuó en el Centro Artístico la pianista Rosa Sabater.

El programa, compuesto de clásicas obras de los más célebres autores del pasado. Y el triunfo de la concertista, rotundo. Fue en todo el programa una perfectísima interpretación y una dicción impecable. Claridad, digna de reconocer y alabar.

En la parte primera, cuatro sonatas. Las que inauguraban el programa, dos de Scarlatti, y a ellas siguieron la en «mi bemol mayor op. 31 núm. 3, de Beethoven, y antes, la «Sonata en la menor», de Mozart.

En la parte segunda del concierto, el «Carnaval» op. 9, de Schumann, cuyos veinte motivos fueron exquisitamente interpretados por la concertista, que ya, desde que comenzó su actuación, había bordado la parte primera.

Siguió en iguales éxitos interpretativos el «Scherzo en do sostenido menor», de Chopin, y la «Cuarta balada», del mismo maestro. A continuación, el «Impromptu», de Faure, y una «Tocata», de Ravel, con que finalizaba el concierto.

Era un largo programa, pero ante los aciertos de la excelente pianista, al auditorio se le hizo corto. Artista que acredita en cada actuación su personalidad, sus interpretaciones son perfectas y llegan a todos. Y como las ovaciones finales continuaban, hubo de regalar Rosa Sabater, la graciosa «Pavana», de Albéniz, sentidamente matizada. En suma: un grato concierto que llegó a todos.

Antes de su comienzo, y a petición del vocal del Centro, señor Ruiz del Castillo, se guardó un minuto de silencio en señal de duelo por la muerte del señor Gallego y Burin, y como tributo a su memoria.—N. de la Fuente.

**«EL LAZARILLO DE TORMES» HA  
VUELTO A LOS CAMINOS  
DE CASTILLA**

Las aventuras del pequeño Lazarillo de Tormes, lanzado al —para él— ancho mundo de la Castilla del siglo XVII, dan al cine español un título de cuya resonancia van ustedes a poder juzgar muy pronto.

El libro anónimo, gala de la literatura picaresca, cuya adaptación al cine se disputaban varios directores, llega, por fin, en una admirable y cinematográfica versión, debida al mismo César Ardavin, que, luego, lo ha convertido en imágenes.

Un mundo agitado y pintoresco, de truchimanes, aventureros, comediantes, pícaros y mendigos, entre los que va curtiendo su alma el pequeño y despierto Lazarillo, llena la pantalla de vida e interés con esta extraordinaria producción «Hesperia Films», que ha fotografiado maravillosamente Manuel Berenguer y se dispone a presentar «Mercurio» en una de nuestra principales pantallas.

La calidad literaria y plástica, el interés humano, la belleza temática y cinematográfica de «El Lazarillo de Tormes», hacen de este título una resonante llamada a los públicos, que, con creces, compensará su extraordinaria categoría artística.

**JOSE GARCIA LOPEZ**

Médico Especialista

SIFILIS · VENEREO · PIEL  
Enf. SEXUALES · DEBILIDAD  
CONSULTA DE 2 A 5  
SAN MATIAS, 17, 1.º

Si **Domecq** está presente... ¡hay ambiente!

**COÑAC FUNDADOR**

...¡está como nunca!

# Toda Granada, en el entierro de Gallego y Burín

(Viene de la página primera)

Entre otras muchas personalidades, se encontraban asimismo el subsecretario del ministerio de Educación Nacional, don José Maldonado Fernández del Torco; director general de Enseñanza Universitaria, don Torcuato Fernández Miranda, y director general de Enseñanza Laboral, don Guillermo de Reyna Medina; alcalde de Toledo, don Luis Montemayor Mateo, y los concejales de aquella Corporación municipal don Tomás Sierra Bueno y don Antonio Partearroyo Fernández Cabrera, gobernador civil de Almería, don Ramón Castilla Pérez; director general de Mutilados, general Lucas Mata; alcalde de Salamanca, don Miguel Cruz Hernández; director de la Escuela de Artes y Oficios de Baeza, don José Gálvez Mata, y secretario de la misma, don Antonio Parra; director del Banco de Crédito Local de España, don José Farfán Fereño; inspector nacional del Instituto Nacional de Previsión, don Luis Miguel Falos Irazo; concejal que fue del Ayuntamiento presidido por el señor Gallego y Burín y alcalde de Guadix y procurador en Cortes don Carlos López Avellan, acompañado de varios concejales acatados.

Los miembros del Patronato de la Alhambra, con su presidente, don Antonio Marín Ocoete; claustro de profesores de la Escuela de Artes y Oficios Artísticos, con su director, D. Gabriel Morcillo Raya; decanos de las Facultades de Ciencias, Letras y Derecho, don Adolfo Rancano, don Emilio Orozco Díaz y don Manuel de la Higuera Rojas, y la casi totalidad de los catedráticos y profesores de nuestro primer centro docente; miembros de la Real Academia de Bellas Artes Nuestra Señora de las Angustias; director del museo madrileño de Arte Moderno, don Miguel Rodríguez Acosta-Caristrom; arquitecto conservador de la Alhambra, don Francisco Prieto Moreno; general de Estado Mayor don Javier García Gozávez; canciller secretario del Arzobispado, don Tarsicio Herrero del Collado; jefe del Servicio de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones locales, don César Blanco García; director de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, don José de las Peñas Griffo; coronel de Sanidad don Carlos Sánchez Mesa, vicario general de la diócesis, don Paulino Cobo González; prelado doméstico de Su Santidad, don Francisco Antón Márquez; capellán mayor de Reyes Católicos, don José García Arias; superiores y representaciones de gran número de órdenes religiosas y del Cabildo del Santo Monte; miembros de la Corporación municipal que presidió el señor Gallego, entre ellos el que fue teniente de alcalde don Ricardo Martín Campos, venido para asistir al acto, coronel de la Guardia Civil don José Morazo Morazo; ingeniero jefe de Obras Públicas, don Francisco Abellán Gómez; presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, don Juan Torres López; inspector jefe de Primera Enseñanza, don Felipe Lucena; director de la Escuela de Estudios Árabes y Casa de Marruecos, don Luis Seco de Lucena; jefe provincial de Sanidad, don Rafael Ibáñez González; teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, don Germán Sánchez Montoya, y otras muchas comisiones y representaciones de todos los organismos oficiales y particulares de la ciudad, así como las directivas del Centro Artístico, de cuya entidad era presidente de honor el señor Gallego; Asociación de la Prensa y hermandades religiosas diversas, así como millares de granadinos de todas clases sociales, innumerables mujeres del pueblo y niñas de los orfanatos municipales de Nuestra Señora del Pilar y de la Divina Infantita y religiosas de archas comunidades.

Desde la noche anterior, y en el transcurso de la mañana, fue incansante la llegada de coronas, muchas de ellas enviadas desde Madrid y las restantes de centros y Corporaciones de Granada y de amigos particulares del ilustre finado.

### LLEGA LA CORPORACION MUNICIPAL

Minutos antes de las once llegó a la Plaza de Santa Ana la Corporación municipal, bajo mazas, precedida por una sección de la Guardia municipal de Caballería en traje de gala y bajo la presidencia del alcalde, don Manuel Sola Rodríguez-Bolívar, formando parte de ella los tenientes de alcalde don Lorenzo Martínez Dueñas, don Antonio Ortega Ruiz, don Manuel Gómez Briasco, don José Tenorio Castilla, don Fernando Estrella Doval, don Francisco Antonio Baena Vallejo; concejales, don Julio Muñoz Chapuli, don Francisco Gilabert Alarcón, don Agustín Laborde Vallverdú, don José Martínez Ferrol, don Pablo Vergara Reyes y el secretario de la Corporación, don Cipriano Herrero Asejo, cerrando marcha el subjefe de la Policía Municipal, don José Martí Mercado, y la banda municipal de música, dirigida por el maestro Faus Rodríguez.

### RESPONSO EN SANTA ANA

A las once salió de la parroquia de Santa Ana el clero de la misma, yendo revestido de capa el coadjutor, don Anselmo Banqueri Sánchez, para recoger el cadáver y trasladarlo al interior del templo, donde se entonó solemne responso. El féretro fue sacado de la capilla ardiente y trasladado a la iglesia por los hijos, familiares y amigos íntimos de los señores de Gallego y Burín.

Concluido el acto religioso, se puso en marcha la comitiva para conducir los restos mortales del barón de San Calixto al cementerio de San José, a través de los paseos y bosques de la Alhambra.

### CIEN CORONAS

Abría marcha a la comitiva la sección montada de la Guardia municipal de gala y después figuraban ujieres del Ayuntamiento, Universidad, Patronato de la Alhambra, Centro Artístico y Casa de los Tiros, guardias municipales, bomberos y empleados del servicio de la Limpieza, etc., portando las coronas que llegaban

## EN LA IGLESIA PARROQUIAL DE SANTA ANA SE ENTONO UN SOLEMNE RESPONSO

### EN LA COMITIVA FUNEBRE FIGURABAN LA GUARDIA MUNICIPAL MONTADA EN TRAJE DE GALA Y LA BANDA DE MUSICA, NIÑAS DE LOS ORFELINATOS Y UNAS CIENTO CORONAS

#### El capellán del cementerio pronunció un emocionado canto funerario a la figura y la obra del señor Gallego y Burín

a cerca de un centenar, por lo que aquellos hubieron de colocarse en filas de a dos para no hacer interminable la comitiva.

Seguía a continuación el estandarte de la Hermandad Sacramental de la parroquia de Santa Ana y a continuación el féretro, envuelto en la bandera de la Facultad de Filosofía y Letras y después la presidencia familiar, formada por los hijos del finado, don Antonio y don Manuel Gallego Morell; su hermano, don Marino Gallego y Burín; y sus sobrinos, don Juan y don Braulio Gallego Capilla.

Detrás, la Corporación municipal, con sus maceros, y finalmente la presidencia oficial, integrada por las primeras autoridades antes citadas, y una segunda, con las venidas de Madrid y otras provincias.

En el cruce de Plaza Nueva y la cuesta de Gómez, se detuvo el cortejo para la despedida del duelo, contándose por millares las personas que desfilaron ante los familiares del señor Gallego y Burín para expresar así su sentimiento por la muerte de tan insigne granadino.

Terminada esta popular manifestación de sentimiento, la comitiva reanudó su marcha por la cuesta de Gómez, paseo central de la Alhambra y camino del cementerio, hasta la necrópolis.

Durante todo el trayecto, el féretro fue llevado a hombros por el pueblo de Granada, ya que en su conducción alternaron compañeros y amigos del finado, empleados municipales de todos los servicios y numerosísimas personas de todas las clases sociales. Muchas mujeres acompañaron el cadáver durante todo el recorrido desde la plaza de Santa Ana hasta el cementerio.

Al llegar a este lugar, donde esperaban las primeras autoridades locales con el Capitán general a la cabeza, el cortejo se dirigió a la capilla, donde fue depositado el féretro, oficiando un responso el capellán municipal, don Gregorio Espin Herrera.

Concluido el oficio, el capellán de la necrópolis, don Sebastián Urbano Baena, pronunció un bello canto funerario a la obra y figura de don Antonio Gallego y Burín, expresándose en los siguientes términos:

«En Madrid estabas porque una alta misión de arte, de la cual tú sólo eras digno, reclamaba allí tu presencia. Pero en tu Granada quedaba prisionera tu alma; a tu Granada vuelves, deshecha ya tu vida, y en tu Granada permanecerás eternamente. Descansa en paz, bajo esta tierra tuya, de la que tú estabas locamente enamorado. Tú, que no podías dormir en Madrid sin oír la campana de la Vela, duérmete ya en paz: el clamor de la Torre de la Vela hoy es llanto por tí. Tú, que no sabías vivir nada más que para las bellezas de Granada, duérmete ya en paz: el rumor del Dauró y del Genil hoy son llanto para tí. Los claveles que se desbordaban de los típicos jardines, hoy se marchitarán sobre tu féretro. Tú, que no sabías trabajar más que para el engrandecimiento de Granada, duérmete ya en paz: La Ciudad-Municipio, Gobierno civil, Universidad, hoy tiene tuto por tí, y orgullosa viene a traer tus huesos inmortales a la última morada. Tú, que no sabías soñar nada más que arrullado, acariciado, adormecido por el silencio de las noches de Granada, duérmete ya en paz; desde ayer noche las fuentes desgranaban un rosario de oraciones por tí; las estrellas bordan tu recuerdo, rotas entre los encajes de la Alhambra; las calles y las plazas de tu Albaicín, están más silenciosas por tí. Tú, que tenías tu pensamiento, pluma, voluntad al servicio de lo artístico, lo histórico y lo típico, de esta Granada única, duérmete ya en paz; la historia de los hombres ilustres de Granada te hará justicia y escribirá tu nombre en una de sus mejores páginas, al lado de Ganivet, Gómez Moreno, Seco de Lucena, Valladar y otros. Tú eras el mejor granadino entre todos tus contemporáneos. Descansa en paz, gran historiador gran literato, excelso granadino, cristiano, noble y fino caballero. Sólo es digno del descanso el que trabaja, y a ti te ha encontrado la muerte trabajando. Sólo es digno de gozo el que padece, y ya se contaba por meses la dolencia que te ha cerrado los ojos. Sólo es digno de paz el que lucha, y tú eras una vocación de lucha por el bien de la humanidad. Descansa. El tiempo se ha parado ya en tu corazón, el trabajo se ha detenido ya en tus manos, el silencio ha sellado ya tus labios, porque el Señor sabía que ya había bastantes perlas en tu corona, bastantes méritos en tu vida. Que mientras ponemos tu cuerpo en el descanso de la tierra, tu alma suba a descansar en los brazos de Dios. Que mientras Granada llora tu ausencia, la historia ponga sobre tu frente el laurel de la gloria. Que mientras el mármol se quede sellando y custodiando tu sepulcro, tu conducta se quede, como norma y ejemplo, en la conducta de los granadinos.»

Concluida esta invocación, el cortejo se volvió a poner en marcha para encaminarse hacia el segundo patio del cementerio, en el que está la bóveda familiar de la familia Gallego y Burín, para recibir cristiana sepultura los restos del director general de Bellas Artes, barón de San Calixto.

Frente a ella se situaron las primeras autoridades y la Corporación municipal bajo mazas, dando guardia de honor la Guardia municipal de gala. Durante el entierro, religiosas de la Divina Infantita dirigieron el rezo del santo rosario, y una vez cubierta, el capellán del cementerio, señor Urbano Baena, acompañado por todos los presentes, rezo un padrenuestro final por el eterno descanso del alma del señor Gallego y Burín. La banda de música del municipio interpretó, finalmente, una marcha fúnebre.

### TELEGRAMAS DE CONDOLENCIA

Desde que se conoció la triste noticia

del fallecimiento del señor Gallego y Burín, hasta las últimas horas de la tarde de ayer no cesan de llegar a la familia telegramas de condolencia de toda España, que se cuentan por centenares. También en la Alcaldía se han recibido gran número, entre ellos los siguientes:

Del presidente de la Diputación provincial de Jaén.—«Reciba nuestra profunda y fraterna condolencia fallecimiento insigne hijo esa ciudad, señor Gallego y Burín, rogando haga llegar sentido pésame familia del finado. Salúdale, Francisco Rivillas, presidente Diputación provincial.»

Del alcalde de Córdoba.—«Córdoba, su Ayuntamiento y su alcalde se unen al dolor de la ciudad hermana por fallecimiento don Antonio Gallego y Burín, granadino insigne que consagró su inteligencia, su corazón y su voluntad al servicio de Granada, de Andalucía y de España. Abrazos, Antonio Cruz Conde.»

Del Gobernador civil de Murcia.—«Nombre propio y esta provincia, testimonio a V. S. profundo sentimiento sensible pérdida ilustre granadino don Antonio Gallego y Burín, rogándole transmita sentido pésame a la familia del finado. Salúdole.»

Del alcalde de Murcia.—«En nombre esta ciudad y propio, expreso sentido pésame por fallecimiento ilustre granadino Gallego y Burín. Afectuosamente saludale, alcalde Murcia.»

Del alcalde de Caba.—«En nombre de este pueblo, reciba esa ciudad nuestro más sentido pésame por pérdida de su ilustre hijo José María Muñiz, alcalde de Caba.»

### CONCIERTO SUSPENDIDO

El concierto que había de interpretarse ayer, como domingo, en el Paseo del Salón la banda municipal de música, fue suspendido en señal de duelo por la muerte del director general de Bellas Artes y ex alcalde de Granada, señor Gallego y Burín.

## SUCESOS

### NINO CON QUEMADURAS GRAVES AL CAER SOBRE UNA LUMBRE

En el domicilio de sus padres, sito en la cuesta de Molinos, se cayó ayer sobre las brasas de la chimenea el pequeño de cuatro meses de edad Francisco Martín López, al que rápidamente se condujo al hospital de San Juan de Dios, donde le apreciaron quemaduras de primero, segundo y tercer grados en el lado derecho del cráneo, cara, cuello y brazo del mismo lado.

En grave estado, la criatura quedó hospitalizada.

### SE ACOMETIERON EN UN AUTOBUS

Cuando viajaban en uno de los autobuses de la línea del Zaidín discutieron ayer tarde y acabaron llegando a las manos Francisca Álvarez Rodríguez, de cuarenta años, habitante en plaza de Lilián, 2, y María Socorro Dumont Botella, de veintidós, domiciliada en Alto de los Leones, 3. La primera resultó con una herida en la mano izquierda y contusiones y erosiones en la pierna del mismo lado, y la segunda con una contusión en la región abdominal y erosiones en la rodilla izquierda. Ambas fueron atendidas en la Casa de Socorro.

### RINA ENTRE VECINOS

Los vecinos de la casa número 68 de la calle de San Isidro María Jiménez Ruiz, de 68 años; Antonio Expósito Martínez, de 23, y Dolores Martínez Medina, de 22, sostuvieron rifa ayer. El resultado de ella fue que a María le asistieron en el hospital de San Juan de Dios de contusión en la región costal izquierda, otra en el occipital y otra en la muñeca derecha; a Antonio, en la Casa de Socorro, de una herida en la cabeza y erosiones y contusiones en distintas partes del cuerpo, y Dolores, en el mismo centro, de erosiones y contusiones diversas. Todos ellos leves.

### TAMBIEN LOS NIÑOS

En la calle de Navas se enzarzaron ayer tarde en una espectacular pelea los niños Luis Pérez Zafra, de doce años, y Antonio López Espejo, de catorce. Llevó en la contienda las de perder el primero de ellos, que tuvo que acudir a la Casa de Socorro para ser asistido de una herida leve en la frente. El agresor fue presentado en la Comisaría del distrito del Campillo.

### DETENCION DE UN MALEANTE

La Policía procedió ayer a la detención de Antonio Palma Fernández, conocido por «El Latas», delincuente habitual contra la propiedad.

### POR SEVENDEER ENTRADAS

En la Comisaría de Policía del distrito del Campillo fue presentado ayer Manuel Cantón Pérez apodado «El Pistolilla» por haber sido sorprendido cuando se dedicaba a la reventa de entradas para uno de los cines de la capital.


### SE HUNDIO LA TECHUMBRE DE UNA CUEVA

Parte de la techumbre de la cueva número 13 del Camino Nuevo del Fargue, donde vivía hasta ahora con su familia Luis Torres Pérez, se hundió ayer, a la una de la tarde, sin que ocurrieran desgracias personales.

Personados en aquel lugar los bomberos advirtieron a los moradores de dicha cueva del peligro que corrían de seguir en el interior de la misma.

## ¡VAYA COL!

MURCIA, 15.—Una gigantesca col, de 1,170 metros de diámetro, 19 kilos de peso y 69 centímetros de altura, ha sido recolectada en la huerta murciana por el agricultor José Pardo Olivares, que hace mucho tiempo recolectó otro ejemplar de 13 kilos y medio de peso.—Cifra.



Rogad a Dios en caridad por el alma del señor

# Don Juan Casas Miranda

QUE FALLECIO EL DIA 14 DE LOS CORRIENTES. A LOS 83 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

## R. I. P.

Su director espiritual, R. P. D. Antonio Cobo Ariza; sus afligidos hijos, doña Concepción, doña Rosario, don Ramón y doña Ana María Casas Ocaña; hijos políticos, Excmo. señor don Rafael Miranda Dávalos, don Evaristo Cabrera Martínez, Ilmo. señor don Marcelo Rivas Godoy y doña Carmen Perandrés Fernández; nietos, bisnietos, sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará (D. m.) mañana, martes, a las doce de la mañana, en la Basílica de Nuestra Señora de las Angustias, por cuyo favor les quedarán muy agradecidos.

Granada, 16 de enero de 1961.

# El Granada, con gran superioridad de juego, táctica y fondo físico, venció en Elche (1-2)

**MARCO CUATRO GOLES, AUNQUE SOLO DOS FUERON VALIDOS Y OTROS DOS ANULADOS, TODOS ELLOS OBRA DE RAFA**

**EL EQUIPO JUGO EN BLOQUE CON GRAN ENTUSIASMO Y UNIDAD**

**Siempre fue por delante en el marcador y al final fué despedido con aplausos**

ELCHE, 15. (Crónica especial para HOJA DEL LUNES).—No hubo mucho público en el campo ilicitano de Altabix. En los primeros minutos, ataca con gran entusiasmo el equipo local, presión que los granadinos mantienen con serenidad. El Granada, en contra de lo que se esperaba, no juega a la defensiva, sino que con las



PIRIS

precauciones de un 4-2-4, juega con serenidad. Antes de cumplirse los cinco minutos de juego, en un ataque del Elche, que se muestra ofensivo y seguro, lo despeja de cabeza Larrabeiti, que intercepta un disparo de Pahuet. El jugador granadino queda inconsciente a causa del balonazo.

El Granada se limita a un prudente marcaje de los delanteros ilicitanos, pero sin encerrarse a la defensiva y me-

nos renunciar al ataque. La táctica granadina se define pronto, con la de una defensa ordenada y el contrataque en cuanto tiene ocasión, que con el mal juego de los locales se produce con bastante frecuencia. En este juego, los jugadores de cobertura del Granada y principalmente Alvarez, consiguen con pases profundos lanzar a sus delanteros; del ataque granadino sólo juegan en punta Rafa, Carranza y Vázquez.

A los diecinueve minutos de juego y en una fase en que el dominio correspondía al Elche, el volante derecho, Gómez, recoge un despeje de Piris y lanza en profundidad por el centro al delantero centro, Rafa. El delantero granadino avanza, cruza más de medio campo con el balón en los pies sin que nadie consiga cortar el paso, pues los defensas no se atreven a entrarle, y al borde del área, Rafa lanza un tiro fuerte y muy colocado de izquierda, que bate al guardameta García, al entrar justamente por el ángulo izquierdo de la puerta local. El Elche, con el marcador en contra, ataca con entusiasmo, pero sin precisión, y la defensa granadina se defiende sin grandes agobios, mientras que en cambio los ataques del Granada, a base de escapadas rápidas, son mucho más peligrosas. Se llega al descanso con la ventaja del Granada en el marcador por uno a cero, consecuencia de una mejor posición táctica de los granadinos, pese al dominio de sus adversarios. Antes de terminar la primera parte, una jugada de Carranza ofrece la oportunidad a Rafa de disparar a puerta y conseguir gol, que el árbitro anula



CUERVO

por apreciar en la jugada un fuera de juego.

### SEGUNDO TIEMPO

Comienza el segundo tiempo con un ataque desesperado del Elche. Presionan y atacan sin respiro. A los diez minutos, una jugada iniciada por Re, termina con centro a los pies de este mismo jugador americano, quien, desde un metro, remata sin dificultad el gol del empate. Falta aún 35 minutos de juego. Con el empate, el Elche se crece y parece que el partido no ha de escaparse. Sigue su presión, pero el Granada no ha perdido la serenidad ni el compás. Sigue a su ritmo, con segura defensa y peligrosas escapadas de su delantera. A partir del empate, el Granada ha jugado mejor y ha pasado a tener la iniciativa del partido. Sin dominar intensamente, ha tenido, sin embargo, las mejores oportunidades de gol. En el gol del empate, Romero hizo una jugada magnífica con Re, que desbordó a la defensa del Granada y finalmente el pase de Romero es rematado imparablemente desde un metro por Re, pese a que Piris hace un gran esfuerzo por evitar el gol.

### EL EMPATE

Con el empate, el partido adquiere mayor interés. Pese a que la igualdad ha servido de estímulo a los ilicitanos, que ven la posibilidad de ganar el partido en su terreno, el Granada no se conforma y en lugar de defender el empate, sigue con mayor entusiasmo y trata de conseguir el desempate. A los pocos minutos, en uno de sus peligrosos contrataques, Carranza hace una internada magnífica, lucha contra la defensa del Elche, los burla y cede el balón en

### A MAS DE DOS MIL KMS. POR HORA

BASE AEREA DE EDWARD (California), 15.—Un avión de bombardeo B-5 ha batido el récord de velocidad recientemente establecido sobre una distancia de mil kilómetros, al cubrirla a una velocidad de 2.055,56 kilómetros por hora. El piloto del avión es el comandante Harold E. Confer.

magníficas condiciones al centro y Rafa, seguro en el remate, consigue el segundo gol granadino, que habría de ser el de la victoria.

### GOL ANULADO AL GRANADA

La ventaja rápida lograda por los granadinos desconcierta al Elche, que no sabe ya cómo anular la ventaja. A los 20 minutos, en otra escapada del delantero centro Rafa, marca otro gol, el tercero, que el árbitro en un principio concede como válido. Pero ante la señal de un juez de línea, consulta y finalmente lo anula, ante las protestas de los jugadores granadinos. En el cuarto de hora final del partido, el Granada se impone. No domina territorialmente, pero el juego se lleva por donde le conviene. Y aun tiene tres o cuatro ocasiones de aumentar la ventaja, que no se reflejan en el marcador por mala suerte.

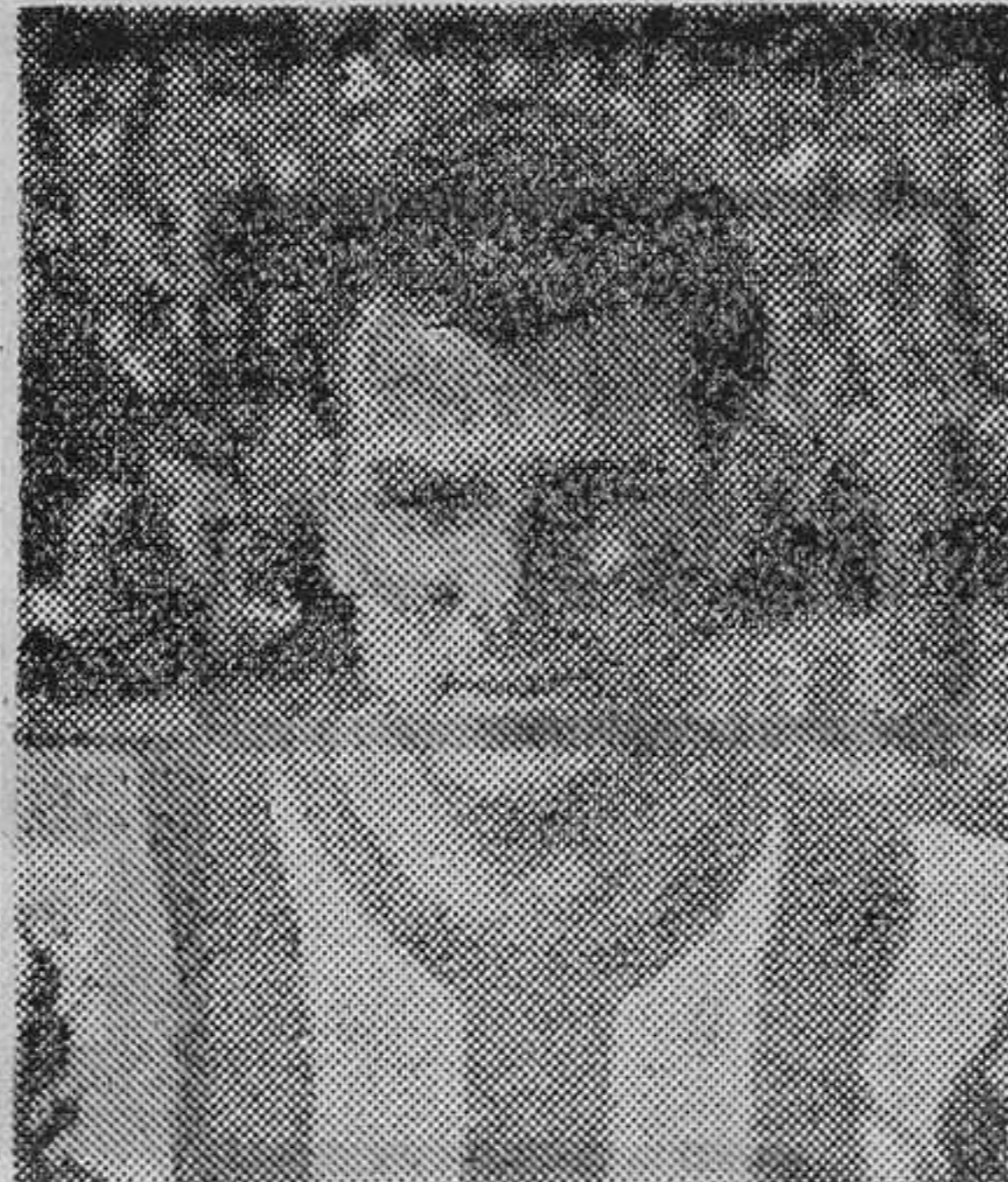
El Elche lucha desesperadamente, con entusiasmo pero sin clase. El Granada juega serenamente para sostener su ventaja. El gol que debería llevar al Granada, el tercero, anulado rigurosa y erróneamente, aunque no fué contabilizado, creó un clima de inferioridad en los locales. El público pita a los suyos y aplaudía a los granadinos.



LALO

El Granada juega ahora con un fútbol reposado y rápido, con pases al primer toque, estilo que impone Lalo, que se adueña del centro del terreno. En el Elche, pese a que atacan sin reposo, se acusa falta de calidad en los medios, que solo bombean sobre puerta, dando con ello facilidades a Piris y Méndez.

Cinco minutos antes del final, se lanza córner contra el Granada y todo el Elche se lanza al remate. Tras unos remates y rechaces, Romero dispara bien pero su tiro rebota en un poste, con suerte para los granadinos. En la jugada siguiente, es Pahuet quien pudo conseguir el empate, pero falló en su remate; fue la última oportunidad de los ilicitanos de conseguir un empate, que no habían merecido. Termina el partido con la victoria del Granada por dos a uno y es despedido con una ovación por el público de Elche, que ha considerado justa la victoria visitante. Principalmente en el segundo tiempo, el Granada ha realizado jugadas de tal calidad, que hizo que el público le aplaudiese.



CARRANZA

Hubo un clima de gran deportividad y la mayor parte de los faltas señaladas por entradas violentas, fueron en contra del Elche. Todo el equipo granadino jugó bien. Destacó la defensa en bloque, con el portero Piris, que realizó dos o tres paradas de gran mérito. Bien los medios, principalmente en la labor defensiva. En la delantera, el constante luchar de Carranza, que aun cuando no marcó, fue quien dió las oportunidades a Rafa para que lograse por cuatro veces bair la puerta del Elche. Rafa, por su parte, fue un delantero centro efectivo, que remató cuando se le ofreció ocasión y marcó dos goles válidos y dos anulados, uno de éstos, injustamente. El Granada, principalmente, mostró una gran unidad de conjunto, gran forma física y grandes deseos de triunfo.

Arbitraje discreto de Cózar. Los equipos fueron:

Elche.—García; Gómez, Alcantarilla, Pantaleón; González, Mezquita; Rodri, Re, Iborra, Romero, Pahuet.

Granada.—Piris; Vicente, Méndez, Larrabeiti; Gómez, Alvarez; Vázquez, Carranza, Rafa, Lalo, Cuervo.

## Tercer «Trofeo HOJA DEL LUNES»

**RAFA Y CARRANZA SE LLEVARON LA MAXIMA PUNTUACION EN EL PARTIDO DE ELCHE**

La primera victoria del Granada en campo contrario se ha registrado en la jornada de ayer, segunda de la vuelta final de la Liga. Victoria brillante en su consecución, por juego, entusiasmo y firmeza. Siempre fueron superiores a los ilicitanos y otro resultado que no hubiera sido la victoria granadina hubiese sido injusto.

La puntuación ha de ser hoy alta. La defensa, con la reparación de Piris, formó un bloque compacto y seguro. Dos medios batalladores, capaces de defender y lanzar a sus delanteros. Y una línea de ataque efectiva, que en rápidas escapadas produjo oportunidades de gol, de las cuales, cuatro terminaron en la red del Elche, aunque sólo dos fueron válidas. Pero esa cifra da suficiente juicio para valorar la capacidad ofensiva de la delantera granadina, en la que si hay que elogiar el acierto rematador de Rafa, también hay que tener en cuenta el entusiasmo valiente de Carranza, el trabajo de Cuervo, la calidad de Vázquez y la inteligencia de Lalo.

● **RAFA (10 puntos).** — Rafa jugó bien en su calidad de punta de la línea atacante. Remató mucho y con acierto; marcó cuatro goles, dos válidos y dos anulados. En resumen, un buen partido de efectividad del centro, delantero.

● **CARRANZA (10 puntos).** — Aunque no fue autor de los goles, colaboró en casi todos, fue pesadilla de los defensas y creó, con su empuje, todos los peligros ante la puerta ilicitana.

● **PIRIS (9 puntos).** — Afortunada reparación de este buen guardameta. Hizo paradas muy meritorias, principalmente en el segundo tiempo, cuando el Elche acosaba desesperadamente.

● **LALO (9 puntos).** — Fue el jugador inteligente, que desde el centro del terreno sereno y ordenó el juego de sus compañeros y luchó con ilusión por la victoria final.

● **CUERVO (9 puntos).** — El ala izquierda fue quizás menos brillante y ofensiva, pero de gran practicidad. Cuervo estuvo presente en los ataques y también en los momentos de agobio para su defensa. Partido, principalmente, de derroche de facultades.

● **VICENTE (8 puntos).** — Confirmó su afortunada reparación ante la Real Sociedad. Fue un defensa seguro ante un extremo de la peligrosidad de Pahuet, uno de los goleadores del Elche.

● **MENDEZ (8 puntos).** — El central hizo también un buen partido, con seguridad, para marcar tanto a Iborra como a Re y Romero, que los tres se alternaron en el centro.

● **ALVAREZ (8 puntos).** — De los dos volantes, fue el izquierdo quien tuvo más lucimiento, pues cuando la ocasión se presentó, fue un gran apoyo para el ataque.

● **VAZQUEZ (8 puntos).** — El extremo derecho en este partido tuvo la virtud de luchar, lo cual no es habitual en su estilo. Bajó a los medios, esteró a Pahuet y cuajó un excelente partido.

● **GOMEZ (6 puntos).** — La labor del volante derecho fue efectiva. Marcó a Romero, a quien pocas veces dejó en condiciones de libertad. Su jugada fue la iniciación del primer gol granadino.

● **LARRABEITI (6 puntos).** — El lateral izquierdo cubrió su puesto con acierto. Con su acostumbrado entusiasmo, fue un elemento magnífico del bloque defensivo.

### CLASIFICACION

JUGADORES	Partidos jugados	Puntuación anterior	Puntuación del domingo	TOTAL
1 CARRANZA	15	100	10	110
2 MENDEZ	17	94	8	102
3 LARRABEITI	15	94	6	100
4 GOMEZ	15	92	6	98
5 VAZQUEZ	12	78	8	86
6 LARRAZ	10	79	0	79
7 FORNERIS	11	72	0	72
8 CUERVO	10	61	9	70
9 PIRIS	9	50	9	59
10 VICENTE	8	50	8	58
11 ALVAREZ	7	45	8	53
12 RAFA	7	41	10	51
13 ARSENIO	10	50	0	50
14 LALO	8	40	9	49
15 MINGORANCE	7	44	0	44
16 CANDI	5	36	0	36
17 CANDIDO	5	33	0	33
18 LOIS	3	12	7	19
19 MARTINEZ	3	13	0	13
20 TORRES	2	12	0	12
21 OLALLA	2	10	0	10
22 REQUENA	1	6	0	6
23 MANOLET	2	5	0	5

### REPARACION DE APARATOS ELECTRO-DOMESTICOS

Mientras reparamos su lavadora, ponemos otra a su disposición.

Suscriba ahora un abono con F. E. R. C. A. por 125 pesetas anuales. Teléfono 23241. —

¡HAGA HOY LO QUE MAÑANA PUEDE COSTARLE MAS DINERO Y MOLESTIA!



## FERCA

Ancha de la Virgen, 26, bajos (esquina a Nicuesa). Antes: Sarabia, 4-1-8

### 1 X 2

ESTA ES LA QUINIELA DE LOS CATORCE ACIERTOS

At. Bilbao - Valencia	1
Español - Sevilla	1
Elche - Granada	2
R. Sociedad - R. Madrid	2
At. Madrid - Zaragoza	1
Santander - Mallorca	1
Betis - Oviedo	1
Valladolid - Barcelona	1
Gijón - Sabadell	X
Salamanca - Coruña	3
Leonesa - San Sebastián	X
Pontevedra - Baracaldo	1
Orense - Indauchu	1
Tarrasa - Condal	X

### NO HAY QUIEN COJA AL MADRID

Madrid	+ 12
At. Madrid	+ 7
Barcelona	+ 4
Santander	+ 1
Bilbao	+ 1
Real Sociedad	0
Zaragoza	0
Sevilla	- 1
Betis	- 1
Valencia	- 2
Valladolid	- 2
Oviedo	- 3
GRANADA	- 4
Español	- 4
Mallorca	- 4
Elche	- 4

### GOLEADORES DEL EQUIPO

RAFA, ADELANTADO	
Rafa	6
Larraz	4
Carranza	3
Vázquez	2
Arsenio	2
Cándido	1
Larrabeiti	1

Total ... 19

PRIMERA DIVISION

El Madrid continúa cosechando positivos, esta vez en Atocha (0-4)

EL ARBITRAJE DE BLANCO PEREZ FUE BOCHORNOSO EN FAVOR DE LOS MADRIDISTAS, QUIENES OFRECIERON UNA SOBERBIA EXHIBICION DE JUEGO

PUDO EL VALLADOLID VENCER AL BARCELONA (1-0) EN ZORRILLA, GRACIAS A LA PERFECTA DEFENSA QUE HIZO DE SU MARCO DESPUES DE CONSEGUIR EL GOL

EL BILBAO RECOBRO FRENTE AL VALENCIA SU PERDIDA MORAL Y COMBATIVIDAD Y SATISFIZO PLENAMENTE A SU «HINCHADA» (4-1)

Atocha 0 - 4

BOCHORNOSO ARBITRAJE DE BLANCO PEREZ A FAVOR DEL MADRID

El partido ha tenido dos fases completamente diferentes. Una, de gran exhibición del Real Madrid, que ha realizado uno de sus mejores encuentros en Atocha, y la otra, a cargo del árbitro, señor Blanco Pérez, que se ha inclinado al bando madrileño hasta llegar al bochorno.

Hoy, el antifútbol ha sido el árbitro del partido, que ha perjudicado al público, que presenciaba una verdadera exhibición a cargo de los campeones de Europa, a los que continuamente se ovacionaba. Uno cree que si el partido hubiera transcurredo normal, la victoria madrileña hubiera sido todavía más rotunda. Con el consiguiente espectáculo para el aficionado.

El primer gol fue producto de un maravilloso pase de Puskas a Bueno, que éste recibió internándose, para devolver al interior. El remate de Puskas dio en el travesaño y fue hacia el lado de Canario, que de bolea introdujo el esférico en la red, también después de dar en un palo, a los seis minutos de juego. A los 38, una gran jugada de Di Stefano, que, burlando la acción de las defensas, cruzó el balón a la red haciendo inútil la estirada de Araquistáin.

En la segunda mitad, a los ocho minutos, Del Sol, en claro fuera de juego, recibió un balón, parándose el resto de los jugadores. El interior madrileño avanzó solo y despacio, llegando ante Araquistáin, al que dribló, empujando luego el balón a la red. En medio de la general sorpresa, el señor Blanco Pérez señaló el centro del campo, organizándose una impresionante bronca, que ya no terminaría hasta el final del partido. A los 42 minutos, Puskas, en soberbio y largo sprint, desbordó a Echarrí y disparó fuerte y, aunque Araquistáin desvió algo el balón, no pudo evitar que llegara a la red.

Real Sociedad: Araquistáin; Irulegui, Echarrí, Elizondo; Gordejuela, Paporro; Cacho, Ribera, Olanco, Paz y Aizquina. Real Madrid: Vicente; Marquitos, Santamaría, Casado; Vidal, Pachín; Canario, Del Sol, Di Stefano, Puskas, Bueno.

Sarriá 3 - 0

EL ESPAÑOL SALVO AL ESCOLLO DEL SEVILLA, JUGANDO BRIOSAMENTE AL ATAQUE

Se inició el encuentro con el Sevilla replegado sobre su área, retrasando a los medios y bajando los interiores en apoyo de la línea media, y el Español atacando con todo el equipo en línea, lo que le dio el primer gol antes del minuto de juego, en una entrega larga de Coll a Torres, que aprovechó para internarse y enviar un tiro con mucho efecto que se coló en la red.

Después del Sevilla se muestra más peligroso, aun jugando a la contra, y pone en serios apuros al marco españolista.

Con 1-0 se llega al descanso. En el segundo tiempo, a los 3 minutos, Valero derriba a Torres dentro del área, pero el árbitro no lo ve. A los 5, una gran jugada de Camps, con centro pasado, lo aprovecha Torres para clavar el segundo gol; a los doce, se interna Indio y dentro del área Valero le empuja, castigando el árbitro la falta con penalty, que Camps convierte en el tercer gol.

Arbitró Simó Fiol. Español: Visa; Argilés, Bartoli, Muñoz; Recamán, Aguirre; Torres, Coll, Indio, Ribera, Camps.

Sevilla: Manolín; Juan Manuel, Campanal, Valero; Ruiz-Sosa, Achúcarro; Pereda, Dieguez, Agüero, De la Torre, Szalay.

Heliópolis 2 - 0

EL BETIS FUE SIEMPRE SUPERIOR AL OVIEDO

El Betis supera claramente a su rival y presiona insistentemente sobre la puerta de Carlos Gomes. El Oviedo, en cambio, apenas inquieta a los locales, pues sólo se acerca en algunas ocasiones, y la delantera acusa una evidente falta de profundidad. El ataque betico, sin embargo, no sabe aprovechar varias ocasiones de gol, y en los últimos diez minutos de este primer tiempo se producen disparos de Rojas, Gerardo y Ríos, que bordean la puerta enemiga.

A los 12 minutos, Ríos bombea sobre la puerta y Alarcón, al intentar el despeje, introduce el balón en su propia meta. A los 21, después de un tiro muy peligroso de Gerardo, Martín Esperanza entrega la pelota a Ríos y éste, de cabeza, a Rojas, quien, de magnífico punterazo, logra el segundo tanto para los blanquiverdes.

Al reanudarse el encuentro, aumenta la acometividad del Oviedo, y como el Betis había de decaer en su rendimiento, el segundo tiempo es de dominio alterno y de poca calidad de juego.

Como el partido carece ya de interés, dado lo avanzado del tiempo, en el campo no se observan jugadas de interés y el público se aburre y sueñan palmas de tango.

Betis: Otero; Grau, Kuzman, Areta; Lasa, Bosch; Gerardo, Pallarés, Ríos, Rojas, Martín Esperanza.

Oviedo: Carlos Gomes; Toni, Alarcón, Marigil; Marañón, Iguarán; Hermes González; Calleja, Alvarez, Luis, Amarilla.

Metropolitano 4 - 0

NO LE SIRVIO AL ZARAGOZA SU TACTICA DE CONTENCIÓN ANTE UN ATLETICO CON PROFUNDIDAD

Sin brillantez en el juego pero con profundidad en el disparo, el Atlético de Madrid ha resultado claramente su partido frente al Zaragoza. Los aragoneses salieron con una preconcebida táctica defensiva, figurando Benítez, teórico interior izquierdo, en posición retrasada en apoyo de sus líneas de cobertura. Todo el Zaragoza, jugó fútbol de contención, que facilitó el dominio territorial del Atlético, que aun sin hacer un gran partido superó siempre a los maños.

El Zaragoza consiguió mantener su casilla a cero hasta el minuto 39, no sin que antes su puerta pasara por algún momento peligroso. Con estos minutos de juego y con ocasión de un avance del Atlético por la derecha, la defensa zaragozista incurrió en falta, castigada con libre indirecto que, sacada, originó disparos y rechaces, hasta que Adalberto consiguió introducir la pelota en el fondo de la red.

Reanudado el juego, Lapetra escapa por su banda y centra retrasado para que Murillo dispare fuerte y colocado y origine una gran parada de Madinabeytia. A los once minutos, el ala derecha atlética, que ha cambiado de posición, avanza por el lado izquierdo y el interior cede a Polo para que éste desde fuera del área lance un cañonazo que llega a la red. Con dos tantos en contra, el Zaragoza abre sus líneas para aminorar la distancia. A los 24 minutos Polo, en vena de aciertos remata, desde fuera del área una falta sacada por Chuzo y consigue el tercer gol. A los 30 minutos, jugada de la vanguardia atlética con tiro final, de Polo, que hace inútil la estirada de Yarza. Es el cuarto y último gol. Poco después el Zaragoza desperdicia otra gran oportunidad, esta vez a cargo de Lapetra.

Arbitró bien Ruiz Casasola. Zaragoza: Yarza; Cortizo, Alustiza, Reja; Isasi, José Luis; Miguel, Marlué, Murillo, Benítez, Lapetra.

Atlético de Madrid: Madinabeytia; Rivilla, Callejo, Calleja; Ramiro, Chuzo; Polo, Adalberto, Jones, Peiró, Gasca.

Zorrilla 1 - 0

EL VALLADOLID SUPO DEFENDERSE DEL ACOSO BARCELONISTA

Hizo el saque de honor el defensa central Sole, que cura de una grave lesión. Al aparecer en el campo sostenido en dos muletas, el público le tributó una emocionada ovación. La victoria del Valladolid se debe, casi exclusivamente, a la impetuosa acción desarrollada en la primera parte, durante la cual sorprendió con rápidos y contundentes asaltos a los jugadores contrarios.

El tanto fue conseguido por Zaldua, a los nueve minutos quien, al recibir un magnifico servicio de Endérix, burló la acción de la defensa contraria y batió a Ramallets.

El tanto obliga a los vallisoletanos, inferiores en juego a los catalanes, a cerrar sus líneas en apoyo de una táctica defensiva con la que conservar la ventaja inicial. En estas circunstancias el juego pierde calidad, y la lucha se desarrolla enormemente enconada entre los atacantes y los defensores. No obstante, a pesar de la superioridad catalana, les fue imposible conseguir los propósitos de inaugurar el marcador. El portero vallisoletano, portentoso en algunas paradas de gran estilo, y valentía, completó la eficaz labor defensiva que caracterizó el juego de los triunfadores. En la primera parte, durante la constante ofensiva del Barcelona, el portero local detuvo varios tiros de Segarra, el más peligroso y menos marcado, de Villaverde y Evaristo. En otra ocasión, salvó un tanto, pues ya se cantaba, quitando la pelota de los pies de Vergés. A los 35 minutos, Tejada lanza un tiro que detiene Zumalabe, caído en el suelo. En los últimos minutos de esta parte, contrataca el Valladolid con una furia que hace entusiasmar a los espectadores. El Barcelona, ineficaz para contenerle, se repliega y se defiende con acierto y serenidad. El dominio del Barcelona se acentúa grandemente en la segunda parte, a la que llega el Valladolid

Comentario de Jornada

EL GRANADA INICIO UNA RECUPERACION QUE PUEDE LIBRARLE DE TODO PELIGRO SI LOGRA MANTENERLA

La victoria del Granada en Elche tiene un doble efecto en esta jornada de la segunda vuelta de la Liga. No sólo disminuye en el club granadino dos puntos negativos, sino que los aumenta en el debe de un directo rival, como es el Elche, que en esta jornada resulta colista, con los mismos negativos, pero con la desventaja de haber perdido en Altabix, mientras que en Los Cármenes consiguió un empate. El equipo granadino, que por el momento inició su recuperación al comenzar la segunda vuelta, tras la victoria ante la Real Sociedad, aunque todavía no puede cantar victoria, si, al menos, mantener la esperanza de salvarse ya, no sólo del peligro del descenso, sino incluso del de la promoción.

El Bilbao confirmó su recuperación con una amplia victoria sobre

el Valencia. El Madrid, indiscutible campeón, con notable superioridad, ganó en San Sebastián por 4-0, tanteo indudable, que deja resuelta cualquier discusión acerca de la justicia de la victoria. El Barcelona, que trata de seguir a los madridistas en pos del título de campeón de Liga, perdió una vez más su ocasión al ser derrotado en Valladolid. Y en cuanto al Atlético, principal rival por ahora del Real Madrid, tras un primer tiempo difícil, se impuso hasta resultar vencedor claro, por tanteo abrumador, sobre el Zaragoza.

El Español, que anda muy mal, salió del paso ante la visita del Sevilla, y otro tanto le ocurrió al Betis, vencedor normal del Oviedo. En cuanto al Santander, del grupo de los modestos, se libró de un adversario de la misma categoría, el Mallorca, con amplitud.—MAX.

excesivamente agotado por el esfuerzo que desarrolló en el tiempo anterior.

Valladolid: Zumalabe; Matito, Lesmes I, Lesmes II; García, García-Verdugo; Ramírez, Aramendi, Morollón, Endérix, Zaldua.

Barcelona: Ramallets; Olivella, Garay, Gracia; Vergés, Segarra; Tejada, Villaverde, Kubala, Beitia.

Arbitró, sin complicaciones, y en plano imparcial, Asensi.

Sardinero 5 - 1

EL SANTANDER, EN VENA DE ACIERTOS, APLASTO AL MALLORCA

Nada más poner en juego la pelota, a los tres minutos, García realiza una magnífica jugada personal culminada con medido centro que Odrizola, lanzado, incrusta en la red. Este primer gol en frío produce ciertas alteraciones en las filas mallorquinas y se pretende reforzar el sistema defensivo.

A los 16 minutos, Sampederro cede una pelota a García, que tira sin parar, tropieza el balón en Bolao y entra en la portería, pese a los esfuerzos de Zamora.

El dominio local es casi constante, replicando los visitantes con esporádicos pero bien conjuntados avances. A los 23 minutos se lesiona Irusquieta, que pasa al centro del ataque.

A los seis minutos del segundo tiempo Yosú centra templado y García, lanzándose en plancha, remata de cabeza a la red el tercer gol.

A los quince minutos una jugada similar sirve para que Glaría centre sobre puerta y Quirro, de cabeza, logre el único tanto visitante.

A los 19 minutos, Pellejero lanza a Yosú, a cuyos pies se arroja Zamora, pero el extremo montañés consigue marcar el cuarto gol. En pleno dominio local, a los 27 minutos, García, en jugada genial, dribla a cuantos contrarios se le ponen delante para terminar cediendo a Odrizola, que cierra la cifra de goles con un tiro imponente.

Alineaciones:

Santander: Pifol; Crispi, Santamaría, Miera; Ramos, Pellejero; Odrizola, García, Sampederro, Kazzas, Yosú.

Mallorca: Zamora; Arqué, Bolao, Gullamón; Irusquieta, Glaría; Haro, Forteza, Hollaus, Laguardia y Quirro.

Arbitró discretamente el señor Caballero.

San Mames 4 - 1

EL BILBAO RECOBRO ALTA MORAL Y COMBATIVIDAD

La principal característica del partido ha sido la lucha intensa entre los dos equipos. El Valencia ha jugado con una clara táctica defensiva, dejando sueltos únicamente a Egea, Paredes y Fichá. Tan intensa y tan fuerte era la defensa valencianista, que el Atlético ha tenido que batallar duramente para poder vencerla y la ha vencido gracias a un nuevo espíritu de alta moral y combatividad que hace tiempo no se veía en los jugadores bilbaínos.

Sin embargo, justo es consignar que ha habido un momento de gran peligro para los bilbaínos y que pudo haberles costado un serio disgusto. Ha sido cuando el Valencia ha empatado a uno, ya que a partir de ese momento, los valencianos se han animado y Carmelo ha tenido que desarrollar una gran actividad. El primer tiempo ha terminado con el resultado de 3-1 a favor del Atlético, habiéndose marcado los goles en los siguientes minutos: el primero, a los 20, en un avance por la derecha, Areta ha centrado desde el córner y Merodio marca de cabeza. Al minuto escaso empata el Valencia, un chut imprevisto de Héctor Núñez desde una esquina del área bilbaína, resulta tan fuerte y tan duro para Carmelo que, tras de tocar el balón, no puede impedir que se le escape, y vaya a las mallas. A los 27 minutos se produce una mano de un defensa valenciano, pero el árbitro no la pita por haber cogido Arieta la pelota, quien retrasa a Aguirre y éste, sin titubear, suelta un cañonazo imponente que vale al Atlético el segundo gol. El tercero llega a los 38 minutos, hay un avance del Atlético por la izquierda, iniciado por Maguregui, sigue una bonita combinación entre Arteché y Merodio, el portero valenciano hace una salida en falso y Arieta se encuentra con la pelota y no tiene más que impulsar suavemente a las mallas. El cuarto gol atlético se produce a los 26 minutos de la segunda parte: Arteché, en una magnífica jugada, retrasa la pelota a Aguirre, que venía lanzado y éste suelta un tiro fortísimo, por bajo, que bate a Pesudo.

Dirigió el encuentro, regularmente, el colegiado señor Gómez Contreras.

Atlético de Bilbao: Carmelo; Rentería, Etura, Canito; Mauri, Maguregui; Areta III, Aguirre I, Arieta, Merodio, Arteché.

Valencia: Pesudo; Piquer, Quincecos, Mestres; Egea, Sócrates; Mañó, Perceiro, Paredes, Héctor Núñez, Fichá.

Advertisement for PAÑOS RAMOS, featuring text like 'A MITAD DE SU VALOR', 'economice y vaya bien vestido...', 'RETALES', 'Beneficie su presupuesto...', 'DOS cortes al precio de UNO', and 'Plaza del Carmen, 27 - GRANADA'.



SEGUNDA DIVISION Grupo Sur SEGUNDA DIVISION

El Ceuta venció al Levante, en Valencia (2-4)

EL RAYO, JUGANDO A LA DEFENSIVA, LOGRO MANTENER SU PUERTA IMBATIDA EN CADIZ Y LLEVARSE UN PUNTO

OTRO PUNTO DEJO ESCAPAR EL MALAGA DE LA ROSALEDA, AL NO CONSEGUIR SU ATAQUE BATIR LA META DE LAS PALMAS (0-0)

ENCONADAS VICTORIAS DEL TENERIFE SOBRE EL SAN FERNANDO Y DEL PLUS ULTRA SOBRE EL MURCIA

VALENCIA, 15.—Alineaciones: Levante: Goterriz; Bernardi, Camarasa, Uribe; Esparza, Toni; Valls, Gausi, Mauro, Nito y Serafin. Ceuta: Súnica; Pedroño, Rife Céspedes; López, Lora; Alvarez, Anda, Soler, Curro y Ayala. Arbitró bien el colegiado cántabro, señor Arce. A los seis minutos de juego, el Ceuta, que adoptó un juego a la contra con réplicas fulminantes al mayor dominio local, consiguió el primer tanto del delantero centro, Soler. Poco después, otro contrataque lo culmina Ayala con el segundo tanto. A partir de aquí, los visitantes juegan tranquilo y retrasan a un medio volante. El Levante actúa con cierto nerviosismo e imprecisión de sus delanteros. A los 23 minutos el interior izquierdo ceutí consigue un tanto que el árbitro en principio concede, pero ante las protestas de los jugadores locales consulta con un juez de línea y anula el gol. Poco después, Nito marca por el Levante el claro fuera de juego y el árbitro no lo concede. En la segunda fase, a los cinco minutos, una defensa visitante salva un tanto en la misma raya de gol domina el Levante intensamente, aunque con desacierto. En un contrataque ceutí, a la media hora, Ayala se interna y esquivando la salida del portero, consigue el tercer tanto. Un minuto más tarde, Soler, en jugada personal, logra el cuarto gol para el Ceuta. El Levante se rehace y en los dos últimos minutos marca dos goles a los 43 minutos, por obra de Valls y a los 44, por Toni, en remate desde lejos.

tas se desarrollaron con muchas dificultades. No acertó el Málaga tampoco en esta ocasión con el camino del gol. CORDOBA, 4; HERCULES, 0. CORDOBA, 15.—Córdoba: Benegas; Simonet, Martínez Oliva, González; Juanín, Artimé; Homar, Félix, Jorge Vila, Fuertes, Riaji. Hercúles: Gómez; Irlas, Navarro, Elizondo; Martínez, Quetu; Rayo, García, Gijón, Csoka, Balasch. Arbitró Rivero, bien. A los dos minutos, el Hercúles incurrió en penalty, obra de Navarro, por dar con la mano al balón dentro del área. El árbitro no lo señaló, ganándose una gran bronca. El Córdoba tuvo ocasiones claras de marcar, pero fueron desaprovechadas por sus delanteros. Félix, a los 25 minutos, logró el primer tanto, al rematar un centro de Riaji. A los 35 Elizondo incurrió en penalty a Jorge Vila, que Félix transformó en el segundo tanto. En el segundo tiempo dominó el Hercúles con algo más de coraje y no se entregó en ningún momento. Jorge Vila, a los 10 minutos, logró el tercer gol, y a los 26, Félix, el cuarto.—(Afil.) CADIZ, 0; RAYO, 0. CADIZ, 15.—Rayo: Bilbao; Carrillo,

Olaverrieta, Foces; Boni, Cubos; Bustillo, Saavedra, Galacho, Potous, Magán. Cádiz: Sierra; Fortu, Marquitos, Jiménez; Torres, Moro; Pedrusco, Bolea, Beker, Paqui, Urdiales. Arbitró Balaguer, regular. El juego comenzó con bastante entusiasmo por ambas partes, pero a poco se cerró el Rayo a la defensiva. El equipo local domina bastante, pero sus esfuerzos son inútiles ante el coraje de los madrileños. Largo tiempo se juega sin apenas interés, decepcionando al público. Así termina el primer tiempo. El segundo comienza con entusiasmo por ambas partes, pero sin efectividad. La línea media gaditana es casi nula, incurriendo en continuos fallos. Se crece el Rayo en ocasiones, superando a los locales en decisión y entusiasmo. Tres disparos a puerta de los delanteros del Cádiz son admirablemente detenidos por Bilbao. A los 25 minutos, Paqui, con la puerta batida, tira y la pelota da en un poste. Se rehace el Cádiz, que domina hasta el final.—(Afil.) CASTELLON, 3; MESTALLA, 1. CASTELLON, 15.—Castellón: Arocena; Martín, Casinos; Pla, Badenes II; Yuste, Vitaller, Badenes I, Pin, Duarte. Mestalla: Martínez; Barrera, Alfonso, Herrero; Martí, Arnal; Tejado, Urriaga, Toto, Miralles, Guillot. Arbitró el señor Pascual, desigual. La nota destacada del encuentro ha sido la ausencia de todo fútbol con sentido de su ejecución; ambos equipos han mostrado ser de características semejantes en este aspecto si bien el Castellón ganó el encuentro merced al enorme entusiasmo que pusieron todos sus jugadores ante el ataque. Sin embargo los jugadores mestallistas exhibieron más precisión en la entrega e intención en las jugadas aunque se mostraron irresolutos a la hora de tirar a puerta. La primera parte terminó con el resultado de 2-1. Los goles fueron marcados, el primero, por el Mestalla, a los 17 minutos por medio de Toto. A los 22 Badenes I lograba el empate y el segundo, también por medio del mismo jugador cuando faltaban segundos para terminar la primera parte. En la segunda parte, a los 31 minutos, Badenes I marcaba el tercero y último.

Comentario de la Jornada

DESTACA LA VENTAJA DEL CEUTA PARA SER CAMPEON DEL GRUPO SUR. En la Segunda División, pese a que venció el Osasuna en su campo de San Juan, la victoria del Ceuta en Salamanca enmienda su tropiezo de la anterior jornada, y en unión del Ceuta, que ganó con dificultad al Basconia, se encuentran ambos a un punto del equipo navarro, que ya no se siente seguro como futuro vencedor del grupo para el ascenso a Primera División. Les acompañan en sus aspiraciones el Orense y el Pontevedra, los otros dos equipos gallegos, que amenazan también la integridad de las aspiraciones de ascenso. Sigue, pues, el Pamplona en primer lugar, pero con pocas ventajas sobre los cuatro equipos gallegos, que le atacan desde todos los ángulos. En el grupo Sur, la victoria del Ceuta en Valencia, ante el Levante, uno de los gallitos del grupo, le ofrece las mejores oportunidades para clasificarse. El Ceuta, equipo modesto, sin figuras, ha merecido por su regularidad obtener ventaja sobre sus rivales, que si en nóminas y nombres van teóricamente por delante, a la hora del rendimiento práctico ha sabido imponerse con toda justicia. Aparte de los ceutíes, hay cuatro o cinco equipos con muy pocas diferencias, que aspiran también a los dos puestos clasificatorios.—MAX.

Pese a un mal partido, ganó el Jaén al Extremadura (2-0)

ARREGUI Y SZABO, AUTORES DE LOS GOLES

JAEN, 15.—(Por teléfono, de nuestro corresponsal, DORIAN.)—En el estadio de la Victoria hemos asistido esta tarde a un partido de plaza entre el Real Jaén y el Extremadura. Ganó el Jaén: durante muchos minutos, por suerte; al final, también por justicia, dentro del mal partido que hicieron ambos conjuntos. El resultado fue 2-0, con el que los locales se yerguen, no obstante, con una estimable ventaja sobre las posiciones difíciles por las que andan unos cuantos equipos. Es un respiro, pero, a fuer de sinceros, seguimos teniendo miedo. No, el Jaén que esta tarde hemos visto no aclara nada. Pensábamos que esta crónica podríamos hacerla con una chispa de humor porque presumíamos victoria algo fácil y mejoría en el juego local tras la prolongada ausencia para los aficionados de nuestro Jaén en los últimos domingos. Pero, ni aun habiendo ganado, ni aun habiéndose aupado como de puntillas sobre esos dos tantos y los dos puntos conseguidos, ni aun así, repetimos, nos ha dejado satisfechos. Las cosas no parecen haberse definido aún en el Jaén de esta temporada, que sigue demostrando defectos de demasiado bulto. Por ejemplo, esa obstinación de no ju-

TENERIFE, 1; SAN FERNANDO, 0. SANTA CRUZ DE TENERIFE, 15.

Tenerife: Nito; Pola, Correa, Alvaro; Villar, Borreda; Zubillaga, Santos, Padrón, Vicedo, Domínguez. San Fernando: Echezarreta; Jiménez, Echarrí, Melorriaga; Belizón, Perifán II; Perifán I, Guerrero, Luis, Petralanda, León. Arbitró el señor Pintado, cuya labor fue francamente mala ya que incurrió en numerosos y graves errores, que no tuvieron trascendencia por la gran corrección con que se emplearon ambos equipos.

El encuentro bronco y muy disputado y ganado al final por el Tenerife con un gol solamente. Los tinerfeños dominaron en todo momento a sus contrarios y se mostraron siempre superiores. En la primera fase, pese a todo, no llegó a funcionar el marcador. El San Fernando hizo una cerrada defensa y todos su efectivos ante su propia área. No obstante, a los cinco minutos, el Tenerife estuvo a punto de marcar. En la segunda parte el juego fue más nivelado, sobre todo a partir del gol del Tenerife, conseguido a los 27 minutos por Villar. El Tenerife también dominó en esta segunda mitad.—(Afil.)

ARANAS DE CRISTAL ELEGANTES Y DECORATIVAS. LAMPARAS DE PLASTICO EN VIVOS COLORES PARA LA DECORACION MODERNA. Precios increíbles. SOLO EN Almacenes "EL 95"

¡Enhorabuena, Granada! HOY HA ABIERTO SUS PUERTAS EL GRAN HOTEL BRASILIA (PRIMERA CATEGORIA A) Situado en RECOGIDAS, 7 Dotado de todos los adelantos que requiere un establecimiento hotelero de su género. Habitaciones luminosas espléndidamente amuebladas y dotadas todas de cuarto de baño, calefacción, teléfono, etc. Maravillosa PARRILLA instalada en la terraza del edificio, con magníficas vistas panorámicas de nuestra ciudad. PERSONAL ESPECIALIZADO EN TODAS SUS SECCIONES La razón social ANTONIO SANCHEZ E HIJOS, S. A. se complace, al anunciar el acontecimiento, en saludar a sus clientes, amigos y público en general y en poner a disposición de todos su nuevo establecimiento GRAN HOTEL BRASILIA

FUE UN MAL PARTIDO

No lo juzgamos todo perdido, desde luego, aunque expresemos aquí nuestro desagrado por el mal partido de hoy, sino que manifestamos nuestra inquietud. Es simplemente que el Extremadura ha sido una pobre piedra de toque que nos trajo en jaque demasiado tiempo, desearíamos evitar para el Jaén esos males mayores aludidos.

De los locales han cumplido dentro de esa tónica baja que apuntamos Cifuentes, sobre sus compañeros de defensa; Arregui y Szabo, en la delantera junto a Enrique en su batallar continuo en «tierra de nadie»; luego, Ojeda, después Alvarín. Mesa tuvo escaso trabajo y en cuanto al debutante Julián nada podemos decir de él porque, lesionado a poco de comenzar, solo apuntó en contadas ocasiones un tiro durísimo.

Del mal juego del Extremadura se salvaron también tres hombres: Chaves, Vecino y, después de todo, Rovira en la puerta que contó con una labor tesonera de apoyo en sus defensas.

LOS GOLES

Los goles del Jaén fueron: el primero por mediación de Arregui a los 27 minutos en una jugada de mucha suerte para los locales aprovechando el fallo del portero visitante; pero hemos de aclarar que esa suerte compensó por anticipado un tiro durísimo del mismo Arregui que poco después devolvía el poste derecho. El segundo tanto fue logrado con serenidad persistente en la jugada y temple por Szabo, faltando cinco minutos para el final: fue un gol de superación sobre una defensa y el propio portero que de haberse producido antes queremos pensar que hubiera proporcionado mayor amplitud a la victoria local, muy menguada en proporción con lo que hubiera debido ser si al dominio del Jaén se une una coordinación y empuje de cinco delanteros en juego como tales. Por otro lado el período entre los dos puntos marca el ritmo de emoción y dificultad que el partido tuvo a su vez para el Jaén.

Extremadura: Rovira; Juanele, Carrasco, Blandón; Dámaso, Vecino; Chaves, Lechuga, Jiménez, Camacho, Alemán. Jaén: Mesa; Anchia, Ardura, Cifuentes; Alvarín, Bermúdez; Ojeda, Szabo, Arregui, Julián, Enrique.

PLUS ULTRA, 1; MURCIA, 0

MADRID, 15.—En el estadio Bernabéu, con floja entrada, se ha celebrado este partido matinal de Segunda División, sobre un terreno resbaladizo y peligroso por el hielo, pese a que el sol lució durante su desarrollo. El primer tiempo terminó ya con el resultado definitivo de 1-0. Arbitró el colegiado gallego señor García Rodríguez, bien, y los equipos se alinearon así: Murcia: Campillo; Somarriba, Arnáiz, Chancho; Montaner, Marañón; Ríos, Vilches, Lax, Romero y Escobar. Plus Ultra: Justo; Calleja, Egusquiza, Roca; Sutter, Santos; Serena, Marshal, Gento III, Escobosa y Elizondo.

El mal estado del terreno benefició más el juego a la defensiva del Murcia, por lo que este equipo tuvo siempre la iniciativa y no mereció perder. El tanto que decidió los dos puntos lo consiguió el Plus Ultra a los 35 minutos del primer tiempo, en una jugada de fortuna iniciada por tiro lejano de Sutter, que Campillo no logró sujetar y Gento III, atento a la jugada, remachó el involuntario despeje del meta murciano a puerta descubierta. Los dos equipos perdieron innumerables ocasiones para marcar, tanto por el mal estado del piso como por la inoperancia de sus respectivas delanteras.—(Afil.)

MALAGA, 0; LAS PALMAS, 0

MALAGA, 15.—Alineaciones: Las Palmas: Betancourt; Aparicio, Rufinol, Clauriz; Evaristo, Calixto; Juanás, Gámez, Albertar, Espino Vicente. Málaga: Américo; Pellicer, Lorenzo, Portalié, Ben Bark, Bruna; Mendi, Pipi, Benavidez, Blas, Bernardi. Arbitró acertadamente, el señor Palido. El resultado puede considerarse justo, ya que si bien el Málaga dominó más, el equipo canario hizo una cerrada defensa de su marco y destruyó mucho juego en todo momento. El partido tuvo interés y emoción en algunos momentos, especialmente cuando los malagueños pusieron cerco a la meta defendida por Betancourt. En el primer tiempo, el Málaga perdió dos ocasiones. Una de ellas cuando Benavidez realizó una jugada y no encontró rematador. En la otra, el tiro del mismo jugador se estrelló en un poste. En el segundo tiempo los canarios hicieron un férreo marcaje, hombre por hombre, y en esta situación los malague-

TERCERA DIVISION Grupo XI TERCERA DIVISION

Iliturgi y Linense empataron en Linares (2-2)

ILITURGI, 2; LINENSE, 2 LINARES, 15. — (Servicio especial) Un partido muy vistoso el que ambos equipos han realizado hoy en el campo de Linares...

El equipo linense ha estado frito de suerte, ya que fue superior al Iliturgi. Los linenses realizaron un juego de gran cohesión y vistosidad. El primer gol vino a los 17 minutos, marcado por Yeyo. El extremo derecho del Iliturgi, Márquez, consiguió el empate a los 32 minutos.

Arbitró el sevillano señor Bernal, que tuvo una magnífica actuación.

Linense: Pepillo; Alfonso, Teruel, Leasma; Loli, Rico; Borrego, Yeyo, Jesús, Dieguín, Amilo.

ANTEQUERANO, 3; PEÑARROYA, 1 ANTEQUERA, 15. — (Crónica de nuestro corresponsal, MUÑOZ BURGOS.)

Pocos momentos de interés ha tenido el encuentro porque ambos equipos han dado poca calidad en su juego y sus delanteros no profundizaban en sus ataques, que morían fácilmente en las defensas contrarias.

El primer tanto local llegó a los 19 minutos por Benítez, a la salida de un córner y dos minutos después empataba Peñarroya a tiro de Cárdenas, que iba hacia afuera y Real lo ayudó como queda dicho. En el minuto 44, Sornichero logró el segundo gol local.

En la segunda parte, el juego estuvo más animado y se sucedieron ataques y contrataques por ambas partes aunque infructuosos. A los 21 minutos, una falta repetida del defensa Pelaez dentro del área forastera se castiga con penalty. Lo tira Martínez y es el tercer tanto local.

Arbitró el señor Amadé, de Ceuta, bien, aunque con mucha benevolencia para las faltas. Destacó la defensa por el Peñarroya, y por los locales, Benítez, Real y Mena I.

Antequerano: Villalba; Tina, Real, Mena II; Juanín, Mena I; Ruiz, Martínez, Benítez, Muñoz, Sornichero.

Peñarroya: Paquillo; Pelaez, Noriega, Santos; Boni, Antonio; Quesada, Ramírez, Parrilla, Cárdenas, López.

SEVILLA AT., 2; CORDOBES, 0 SEVILLA, 15. — (Crónica de nuestro corresponsal, BORBUJO.)

El partido entre el Sevilla Atlético y el Atlético Córdoba se ha caracterizado por el dominio y la iniciativa sevillista, mientras que el conjunto visitante, aun habiendo realizado buenos contrataques por la parte derecha, ya que Arpe fue el peor elemento de la defensa local, no tuvo rematadores. En la segunda parte, el dominio de los sevillanos se intensificó y los cordobeses no tuvieron otro remedio que ceder terreno y amontonar hombres ante su portería para evitar una seria goleada. Al capitán del equipo visitante le fue entregado un banderín en recuerdo de esta visita.

El primer tanto de la tarde se produjo a los seis minutos de juego, marcado por Fábregas. Con este resultado se llegó al descanso. En la segunda parte, a los ocho minutos se lesionó el portero del Córdoba, García Artapas siendo sustituido por el suplente, Peña. A los trece minutos, Muñoz Romero consiguió el gol segundo con cuyo resultado se llegó al final. Pocos minutos después del segundo tanto sufrió una lesión Tiravit, que tuvo que ser retirado del campo en camilla, reparaciendo poco tiempo después como extremo, aunque ya no pudo intervenir para nada. También tuvo que ser asistido de un balonazo en la cara, el central Herrera II.

Arbitró el colegiado granadino señor Reinoso, cuya actuación fue discreta. Córdoba: García Artapas (Peña); Cano, Porras, Moya; Ruiz, Pérez; B. Palacios, Emilio. De la Haba, E. Palacios, Luisito. Sevilla: Cardoso; Romero, Herrera II.

Otro punto positivo consiguió el Melilla con su empate en Baeza (1-1)

EL ANTEQUERANO FUE SUPERIOR AL PEÑARROYA, AL QUE VENCIÓ POR TRES GOLES A UNO

Algeciras, Adra, Sevilla y Ronda ganaron sus respectivos encuentros

Algeciras, Adra, Sevilla y Ronda ganaron sus respectivos encuentros

RONDA, 2; ECIJANO, 1 RONDA, 15. — (Crónica de nuestro corresponsal, VAZQUEZ.)

Está más que demostrado que los muchachos rondeños no quieren este año dar un partido completo en su casa. Parece que la afición para ellos no cuenta y dejan sus mejores jugadas para los desplazamientos. Siempre tienen que salir los aficionados con el amargor de boca de un resultado pobre con un juego más pobre todavía, por parte de los locales. Hoy se enfrentaba el titular rondeño con uno de los equipos peor situados en la tabla clasificatoria y, sin embargo, tuvieron que conformarse con vencer por la mínima diferencia, sin convencer a nadie. Es un mal que viene aquejando a los rondeños la falta absoluta de línea media que hoy, como siempre, llevó al equipo al fracaso.

A los dos minutos de la primera parte se inaugura el marcador, siendo el extremo local Ruiz el que culmina una buena jugada, ayudado por un defensa forastero. A los ocho minutos viene el empate, consiguiendo los forasteros su gol por mediación de Sacarizo, que aprovechó el fallo de la defensa y portero rondeños. Con este resultado y mandando en el centro del campo los de Ecija, termina la primera parte.

En la segunda mitad se muestran más peligrosos los locales, ya que el entrenador, aconsejado por las circunstancias, introduce cambios en su equipo y así consigue darle más peligrosidad a los avances blancos, pero los contrarios, con sólo dos hombres en punta y el resto del equipo metido en su propia área hacen imposible todo intento de penetración. Hasta los 30 minutos de este segundo tiempo no se consigue la victoria. Para lo que Canario aprovechó una fuerte onelén en la portería, valientemente defendida por Vega. En resumen, un partido ganado, pero que no ha convencido a nadie y que debe ser mejorado en sucesivas actuaciones. El arbitraje del señor Cruz Carrascosa, de Jaén, con juicios neutrales, no fue más que discreto.

Ronda: Hurtado; Torres, Anda, Salido; Chispa, Yeyo; Ruiz Gabriel, Canario, Paquito, Montoro.

Ecija: Vega; Durán, Gonzalo, Valenzuela; Pepín, Martínez-Jeán; Rodríguez, Lalo, Gordillo, Iglesias, Sacarizo.

BAEZA, 1; MELILLA, 1 BAEZA, 15. — (Crónica de nuestro corresponsal, SIMONEL.)

El Melilla empató en Baeza. Con extraordinaria animación se jugó este encuentro. Podemos afirmar que los primeros veinticinco minutos de juego ju-



ron de gran dominio por parte del "once" local, que comenzó con un juego excelente, con coraje, que hizo poner en peligro varias veces la puerta de Ju-

lio. Después el dominio fue alterno y a los dieciocho minutos del primer tiempo el marcador empezó a funcionar a favor del Baeza, gracias a la acción de Tobau, que realizó un tiro a gol magnífico, jugada que fue preparada por Félix y Mendoza, terminando la primera parte con uno-cero a favor del equipo local.

En la continuación, los melillenses salieron con premeditado plan de ataque, pese a cuyos designios no les fue posible marcar hasta los 30 minutos y esto aconteció gracias a un penalty tirado por Cuerva, que batió nuestra meta. Por lo improcedente de la falta, el público, puesto en alerta, protestó de forma unánime, pues de otra forma no se les presentaba ocasión de golear a los visitantes. Vista la tenaz resistencia de la defensa que supo mantener con coraje imbatida la meta de Rojas hasta el final.

Tobau, que era su debut fichado recientemente, ha tenido una feliz actuación al marcar el único gol. Su clase de juego ha sido del agrado de la afición. Destacamos con él a Ramón, Eduardo, Ruiz y Chatero, que han trabajado con ahínco en el ataque y rapidez en los despejes. Por el Melilla, digamos que cuenta con equipo acoplado e incansable, sobre todo la delantera, cuyas fuerzas han quedado

medidas y que igual que el Sevilla llegó con la esperanza de una victoria que no le ha sido fácil aunque para haberla conseguido recurrieron en el segundo tiempo a un juego duro y violento.

Arbitró el colegiado de Málaga señor Antúnez, que cumplió en el primer tiempo, provocando en el segundo las protestas del público por el penalty inexplicable.

Melilla: Julio; Muñoz, Ortiz, Cuerva; Afil, Monti; Lopera, Guerra, Martos, Serano, Rojas II.

Baeza: Rojas; Sotomayor, Ramón, Eduardo, Ruz, Chatero; Mendoza, Trompi, Tobau, Ayala, Félix.

ALGECIRAS, 2; MALAGUENO, 1 ALGECIRAS, 15. — (Crónica de nuestro corresponsal, OJEDA.)

Tarde desapacible y fría. Mala entrada en el Mirador, Hemos presenciado un encuentro aburridísimo de principio a fin porque ninguno de los dos equipos contendientes se ha esmerado para distraer al público. Únicamente caben destacarse quince minutos de juego de la segunda mitad, en los cuales el Algeciras jugó bastante bien. A los dieciocho minutos y medio de la primera mitad, un balón bombeado que cayó sobre el área forastera fue recogido por Jacin.

sus mejores hombres en Juan José, Domingo, Mendoza y Arauz. Mal arbitraje de señor Camacho, de Cádiz. Empezó bien, pero estropeó su actuación a fuerza de pitar faltas imaginarias.

Malagueño: Lorenzo; Lupiáñez, Castillo, Garay; Vázquez, Benítez; Fantobas, Manolito, Martínez, Acuña, Mangui.

Algeciras: Torollo; Mendoza, Juan José, Domingo; Orozco Cañadas; Arauz, León II, Vila, Jacin, Paquito Moreno.

ADRA, 3; VELENO, 0 ADRA, 15. — (Crónica de nuestro corresponsal, LENDINEZ.)

El partido se ha caracterizado por un peloteo insulso en la mayor parte del encuentro. Solamente durante los primeros veinte minutos se hizo fútbol de alguna clase. En estos minutos el Adra decidió con dos goles el resultado. Después, el juego se hizo más brusco y hubo frecuentes interrupciones a causa de las numerosas faltas producidas por uno y otro bandos.



MIGUEL

Durante el segundo tiempo el Adra marcó otro gol, pero fué durante este periodo cuando se hizo por parte de ambos equipos el peor fútbol que se haya presenciado en Miramar. Ciertamente el veinte puede ser un culpable de la desafortunada actuación de los 22 jugadores.

A los ocho minutos del primer tiempo Oscariz marcó el primer gol a la salida de un córner. Ocho minutos después el propio Oscariz se interna y marca el segundo de un buen disparo, que dio antes en el poste. A los 27 minutos del segundo tiempo nuevamente Oscariz, en jugada personal, hábil y rápida, dispara esquinado y marca el tercero.

El arbitraje del señor Robles Delgado, francamente bueno.

Veleño: Vela; Curro, Cuqui, Mangui; Rando, Botana; Espinosa, Lima, Toré, Yil, Sarmiento.

Adra: Amadeo; Trigueros, Cervantes, Miguel; Romillo, Olivares; Guillamón, Rancáfo, Villanueva, Oscariz, Arauz.

Sólo con dar los sellos usados podemos ayudar a las Misiones. No tiréis ni uno solo. Enviadlos a Gran Vía, 28, o Hamad al 21504 y enviarán a recogerlos.

M. LINARES SASTRE - ALTA COSTURA POR TRES METROS DE TELA AMERICANA Y DOS PANTALONES ALCAICERIA, 1. Bib-Rambla Granada Publisol

LA REALIDAD ES ASI Palabras muy bien dichas

«Los riesgos de las inversiones equivocadas se producen preferentemente en los clubs modestos». La frase es contundente y las palabras provienen de quien tiene autoridad. Las ha dicho don Francisco Villena, eminente jurista, muy metido en la vida del fútbol español, donde ha ostentado altos cargos.

Puede parecer fuera de lugar, en plena temporada de partidos, una digresión de este tipo, que aparta por un día el comentario de otras cuestiones más acordes con las peripecias del momento. Pero la afirmación del señor Villena es lo bastante importante para que haga reflexionar y está en la línea de lo que vengo sosteniendo ha tiempo. El gran mal del fútbol español, en cuanto a su aspecto organizador, es la falta de adaptación a la realidad. Aquí es bien cierto lo de esa canción de los «todos queremos más». Clubs de Primera regional se titulan pomposamente de Tercera División por el hecho de entrar en la serie nacional. Otros que debían hallarse en Tercera pasaron a Segunda por su radicación en poblaciones de su densidad de habitantes. Un tercer grupo de quienes debían estar en Segunda pretenden batirse con una categoría superior a sus posibilidades... El quiero y no puedo, tantas veces aludido, y que en el deporte español se amplía a otras especialidades, como el baloncesto, con esa extraña separación de Liga nacional y división de honor, por no llamarse Primera y Segunda divisiones.

Un repaso a las adquisiciones realizadas por ciertos clubs explica la crisis de sus directivas, el cese de los entrenadores —con la inevitable excepción de rigor— y la bancarrota económica. A los directivos, en esto, hay que pedirles responsabilidad de sus actos cuando se embarcan en alegrías que no consentirían en sus negocios particulares. Falta estabilidad en muchas entidades porque se vive de ilusión pagada a muy caro precio. Del señor Villena es esta otra manifestación de rotunda claridad: «Jugadores como Di Stefano, Del Sol, etc., por muy caros que en principio puedan parecer, constituyen una inversión magnífica; otra cosa es que jugadores de mediocre o vulgar calidad exijan grandes inversiones, entre otras cosas por la limitadísima de la cantera nacional». Más claro, agua. EROSTAEBE

quien de fulminante disparo lo envió a las mallas. A los 37 minutos llegó el tanto del empate. Fantobas, corrido hacia la parte izquierda, cedió el balón a Manolito, quien aprovechando una indecisión de Torollo, lo envió dentro de la portería. A los 42 minutos y medio, Arauz dribla a dos contrarios y conecta un disparo con la izquierda que vale el segundo gol para el Algeciras.

En la segunda parte no hubo goles y el Algeciras tuvo oportunidad para conseguir varios. En los primeros quince minutos jugó bastante bien y gracias a la gran actuación del cuarteto defensivo malagueño no consiguió varios tantos. A los 41 minutos se retiró lesionado del campo con una brecha en la frente el defensa central local, Juan José que no reapareció.

El At. Malagueño se nos ha mostrado bastante más flojo que en temporadas anteriores. Esta tarde estuvo más pendiente de defender que de atacar. Tuvo sus mejores hombres en Garay Manolito y Lorenzo. Por parte algeciraña, que dicho sea de paso a excepción de los quince minutos reseñados cuajó un mal partido, tuvo

PROTIMPER PINTURA NEGRA, IMPERMEABILIZANTE ANTICORROSIVA, VENTA: FABRICA DE GAS

EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA SECRETARIA GENERAL ANUNCIO En el «Boletín Oficial del Estado» número 307, de 23 de diciembre de 1960, se anuncia licitación para la enajenación mediante subasta de un solar propiedad de esta Excm. Diputación Provincial de Granada, en la avenida del Doctor Oloriz, de esta capital, con tipo de licitación de 7.487.012,50 pesetas. Las propuestas, redactadas con arreglo al modelo fijado, se presentarán en el Negociado de Contratación de esta Secretaría General, hasta las trece horas del día 18 de enero de 1961; encontrándose en la citada dependencia, a disposición del público, el expediente de que se trata, en unión de los pliegos de condiciones que han de regir esta subasta. Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiere interesar. Granada, 30 de diciembre de 1960. El Secretario General A. Fdo: ANTONIO SOLER RODRIGUEZ V.º B.º El Presidente Fdo: FERNANDO LOPEZ NEBRERA

PISOS MAGNIFICOS 3-4-5-6 y 7 habitaciones todo confort, exteriores, más servicios en el Barrio de Nueva construcción mejor situado de MADRID LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION DESEMBOLSO INICIAL: desde 36.000 ptas. MENSUALIDAD: 850 ptas. durante 10 años EXCELENTE INVERSION DE CAPITAL: 12 % NETO alquilando a su renta legal los pisos adquiridos INFORMACION Y CORRESPONSAL JOSE BANUS, S. A. EMPRESA CONSTRUCTORA Monte Esquinza, 6 - Tel. 24 26 35 MADRID

TERCERA DIVISION Grupo XI TERCERA DIVISION

# Merecida victoria del Recreativo frente al Linares (3-0)

LOS GRANADINOS FUERON SUPERIORES EN JUEGO Y VELOCIDAD, Y LOS GOLES SE MARCARON EN EL PRIMER TIEMPO

EL PUBLICO ESTUVO PENDIENTE DEL PARTIDO EN ELCHE, POR LO INCIERTO DEL RESULTADO

La verdad es que más bien podríamos hoy dedicar nuestro comentario a las reacciones del público que ayer asistió al partido en Los Cármenes, que al encuentro en sí. Porque la verdad es que todos estuvimos más pendientes del desarrollo del choque Elche-Granada y las miradas al marcador simultáneo fueron más frecuentes que a lo que sucedía en el terreno de juego. Era mucho lo que se jugaba el Granada y supo sacarlo adelante. Una espléndida tarde de sol y un nervosismo imperante hasta que acabó el partido radiado. Y por añadidura, triunfo de los recreativistas frente a un Linares que vino dispuesto a hacerle la vida imposible al Recreativo.

se produjo el segundo tanto. Un tiro a media altura, fuerte y colocado de Castillo, no pudo ser atajado por Avilés y llegó al fondo de la portería. Con el dístico, el Recreativo cedió algo en furia, pero ganó en belleza y ligazón de juego. El acoso a la portería linarense fue casi constante y cuando solamente faltaban dos minutos para el descanso, Luisito Martínez realizó una internada por el centro magnífica, con pase final a Atienza, quien de remate raso, cruzado y potente, puso el número tres en el casillero del marcador.

### PRESION SIN GOLES EN LA SEGUNDA

En el segundo tiempo decayó más el juego. Resuelto el encuentro, el Recreativo atendía más a defender su terreno y a conservar la ventaja, pero mostrándose más cautelosos los delanteros a la hora de entrar en el área visitante. Cuando el Granada marcó su segundo gol en Elche, el público espoleó nuevamente a los recreativistas y éstos se lanzaron nuevamente a la ofensiva, pero la delantera visitante, bien apoyada por su línea de medios, desbarató todos los planes locales para aumentar la distancia. Sin embargo, hubo algunos tiros con honores de gol, pero no pasaron de vicegoles. Tampoco, la verdad, era necesario exponer mucho ya cuando se evidenció que el Linares no pasara ya por más momentos de peligro. Vinieron los minutos de juego subterráneo, iniciados por el medio volante derecho del Linares y respondido igualmente reprochable—por algunos elementos locales. El juego estuvo paralizado algunos momentos los capitanes fueron llamados al orden y al fin se restableció la calma y se llegó al final con la merecida victoria granadina y un poco de respiro para los recreativistas, que así aclaran algo su posición delicada en la tabla clasificatoria.



MARTINEZ

Pero concretándonos a lo de aquí, diremos que el triunfo de los muchachos blanquiazules fue muy merecido. La victoria por tres goles a cero fue el justo resultado a un mejor entendimiento, una mayor cohesión en las líneas, amén de un derroche de entusiasmo y facultades. Este, en síntesis, el resultado del partido entre granadinos y linarenses.

Fiados en la irregular campaña recreativista, los visitantes creyeron que la partida estaba resuelta, pero encontraron a un Recreativo casi desconocido. Con fuelle y ardor, fue imponiéndose a partir del minuto quince de la primera parte, ya que hasta entonces el Linares había llegado con mayor peligrosidad hasta los dominios de Fernández, un porterito debutante en Granada y que a decir verdad estuvo francamente bien, sobre todo por su buen sentido de la colocación, cosa que le hizo neutralizar los tiros de la vanguardia linarense. Pasado ese cuarto de hora inicial, de dominio visitante, el Recreativo tomó el mando y la iniciativa del partido, cosa que ya no dejaría hasta el final del tiempo reglamentario. En esta parte, los recreativistas dejaron resuelta la lucha y marcharon a la caseta con el tres-cero definitivo. Tres estupendas jugadas, tres goles buenos y un partido ganado con todas las de la ley.

En la segunda parte cambió algo la decoración. No porque el Recreativo dejara de dominar, no, sino porque el Linares, ya que no podía desbancar a los locales de su supremacía, algunos de sus componentes apelaron a un juego reprochable con condujo a las lesiones de Requena y el medio volante Hita, los cuales tuvieron que ser asistidos. Afortunadamente, la cordura volvió a imponerse y el partido terminó por cauces normales, aunque justo es reconocerlo, la normalidad volvió por sí sola, ya que el árbitro del encuentro poco hizo para imponer su autoridad.

### LOS TRES GOLES, EN LA PRIMERA PARTE

El primer gol de la tarde llegó a los veintinueve minutos, por obra de Luisito Martínez, al rematar un balón que había tratado de atrapar, sin conseguirlo, el meta visitante, acosado por el delantero centro recreativista. Aumentó el dominio local y siete minutos después

PARA EMBOTELLADOS Y VINOS FINOS

"Almacenes Puerta Real"

A PLAZOS RELOJES SUIZOS

Maxima garantía. Pida catálogo gratis. Precisamos Agentes.



INDUSTRIA SUIZA APARTADO 85 E AMORA

La inclusión de Luisito Martínez en la delantera granadina ha sido muy beneficiosa, porque además de haberle proporcionado profundidad, ha imprimido belleza al juego. Un acierto, no cabe duda, la vuelta de Martínez al equipo recreativista. En cambio, el debut de Ruz como delantero centro no fue muy afortunado. Tiene detalles como chutador, pero se desenvuelve mal con la pelota, principalmente en los pases, defectuosos la mayoría. Pero, como es natural, es preciso concederle el suficiente margen de confianza hasta que el joven jugador, por lo menos, coja el sitio. Martínez y Atienza fueron los más peligrosos del ataque, y Castillo tuvo cosas muy buenas. En la media, Hita y Suez se mantuvieron a la misma altura y cumplieron bien su misión. En la defensa, Requena volvió a brillar por su efectividad y contundencia. Caro cubrió la parte central con acierto y el menos brillante de los tres fue el derecho. Fernández, en la puerta, ya dijimos antes que triunfó.

En las filas linarenses, el cuarteto defensivo se lució, pese a los tres goles encajados. La media, discreta, y el ataque, la rapidez del extremo derecho y el empuje de Botella, aunque ayer no le vimos sus remates espectaculares y decisivos con la cabeza.

El arbitraje del señor Abolaño, menos que regular. Cometió muchos fallos técnicos y además mostró mucha espectacularidad, ayuna de autoridad. Sin embargo, abonemos en su favor que puso buena voluntad por salir airoso de su ingrata labor.—J. DE VICENTE.

Linares. — Avilés; Martín, Cabrera, Remacho; Elio, Gordi; Aragónés, Joaquín, Botella, Molina, Angellillo. Recreativo. — Fernández; López, Caro, Requena; Suez, Hita; Huertas, Castillo, Ruz, L. Martínez Atienza.

Los jugadores del Recreativo lucieron brazaletes negros por la muerte del director general de Bellas Artes, don Antonio Gállego y Burín.

# PEGASO

NUEVOS MODELOS VEHICULOS DE CARGA CAMIONES PARA CARGAS DE 6 A 18 TONELADAS



ENTREGAS INMEDIATAS MAXIMAS FACILIDADES DE PAGO

Vehículos para transporte de viajeros

Autocar MONOTRAL «PEGASO - VIBERTI» de 120 cv. Autobús URBANO de 165 cv. Autocar Interurbano y Gran Turismo de 165 cv.

Concesionario de la EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A. en Jaén, Granada y Almería

ALFREDO DE VERA

VENTAS - SERVICIOS Y REPUESTOS EN GRANADA

Talleres Mecánicos Iberia

GAMINO DE RONDA

PUBLISOL

## ...POR CORRESPONDENCIA...

MECANOGRAFIA CCC	INGLES CCC	SOLFEGIO CCC	LATIN CCC	JUDO CCC
FRANCES CCC	ADMINISTRADOR CCC	CORTE CCC	ORTOGRAFIA CCC	ALEMAN CCC
REDACCION CCC	CULTURA CCC	TRIBUTACION CCC	DIBUJO CCC	TAQUIGRAFIA CCC
RADIOTECNIA CCC	ACORDEON CCC	CALCULO CCC	SECRETARIADO CCC	CONTABILIDAD CCC

• Cualquiera de estos cursos le proporcionará no sólo satisfacción personal, sino la posibilidad de alcanzar múltiples ventajas económicas.  
• Los cursos y servicios CCC son considerados como los más perfectos y mejor organizados.  
• CCC es incomparable para estudiar cómodamente en su propio casa, con facilidad, rapidez y verdadero provecho.

CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE E. N.

CORTE O COPIE Y ENVIE ESTE CUPON

Envíeme información GRATIS sobre el curso o cursos de \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

REMITASE A CCC-APARTADO, 108 EXB-120-SAN SEBASTIAN

